



# Náš život

## Spišské Vlachy

Občasník mesta Spišské Vlachy

12/2013

Foto: Lubomír Baloga



### Vianočný príhovor primátora mesta Spišské Vlachy

V rýchlom slede dní nášho uponáhľaného sveta prišiel čas Vianoc. Čas sviatočný, čas výnimočný, čas priam zázračný, ktorý tok behu trochu spomalí. Vchádza pokorne, ticho do našich príbytkov so všetkým s čím si spájame najkrajšie sviatky roka. Prináša nám prívetivosť, znášanlivosť, láskavosť a potešenie, ktoré sa ako prirodzené vlastnosti človeka na Vianoce prejavujú v najčistejšej podobe úprimnosti ľudských citov. Zažívame vzájomnú spolupatričnosť, náklonnosť svojich najbližších, no hlavne cítime tú prevzácnu vôňu domova. Tá nás v duchu tradícií zvoláva k rodičom, k najbližším, jednoducho tam, kde sme doma. Ved' Vianoce sú predovšetkým sviatkami

rodiny a domova. Verím, že sa poschádzate všetci pri prestretom stole naplnenom sviatočnými a tradičnými jedlami a vyzdobenej voňavej jedličke. Želám vám príjemné vianočné sviatky, plné porozumenia, lásky a spokojnosti. Prežite ich v zdraví a šťastí všetci spolu. Prajem vám aj úspešný vstup do nového roka, nech vás počas neho sprevádza zdravie. Prajem vám vnútornú silu, stály zmysel pre radosť z malých i veľkých vecí života. Veľa ľudskej iskry, lásky na rozdávanie i potešenie z najbližších a ľudí blízkych vášmu srdcu. Prajem vám všetkým Vianoce v príjemnej atmosfére, pokoj v duši, ktorý nech sa v nej udrží i po celý budúci rok.

Lubomír Fifik  
primátor mesta Spišské Vlachy





# Obsah



Výpisy z uznesení z 26. zasadnutia mestského zastupiteľstva	3
<b>770. VÝROČIE PRVEJ PÍ SOMNEJ ZMIENKY O MESTE SPIŠSKÉ VLACHY</b>	<b>4 - 5</b>
<b>MESTSKÁ KNIŽNICA</b>	<b>6</b>
<b>PROJEKT "SPIŠSKÉ EXODY"</b>	<b>6</b>
<b>PODPORA Z NADÁCIÍ</b>	<b>7</b>
<b>120 ROKOV SPIŠKOVLAŠSKEJ MATERSKEJ ŠKÔLKY</b>	<b>8 - 9</b>
<b>Týždeň s anglickým lektorom v ZŠ sv. Jána Krstiteľa</b>	<b>10</b>
<b>Peter Melville: „ Čo sa mi páči na Slovensku...“</b>	<b>10</b>
<b>Vianočný pozdrav z Budapešti</b>	<b>11</b>
<b>Nenápadní hrdinovia</b>	<b>12</b>
<b>Ján Butkay – profil odvahy a viery</b>	<b>13 - 16</b>
<i>Zo života Základnej školy, Komenského 6 v novom školskom roku</i>	
<b>INTEGRÁCIA 2013 – SLNKO SVIETI PRE VŠETKY DETI ROVNAKO</b>	<b>17</b>
<b>ÚSPECH V STOLNOM TENISE</b>	<b>17</b>
<b>TÝŽDNE E-TWINNING 2013</b>	<b>18</b>
<b>ZAPOJILI SME SA DO KAMPANE 2013 „ODSTRÁŇ OBEZITU“</b>	<b>19</b>
<b>EXKURZIA „VLAKOM DO MÚZEÍ A GALÉRIÍ „ BRATISLAVA - 10. októbra 2013</b>	<b>20</b>
<b>MESIAC ÚCTY K STARŠÍM – SLÁVNOSTNÁ AKADÉMIA</b>	<b>21</b>
<b>ROK SVÄTÉHO CYRILA A METODA</b>	<b>22</b>
<b>ŠPORTOVÉ HRY DETÍ Z DETSKÝCH DOMOVOV V ROKU 2013</b>	<b>22 - 23</b>
<b>VČELÁRSKA VÝSTAVA NA SPIŠI</b>	<b>24</b>
<b>SPIŠSKÁ VČELÁRSKA VÝSTAVA (14.-15.9.2013)</b>	<b>25</b>
<b>CENTRUM VOJENÉHO ČASU V SPIŠSKÝCH VLACHOCH</b>	<b>27 - 33</b>
<b>ZUŠ SV. JÁNA KRSTITEĽA V SPIŠSKÝCH VLACHOCH</b>	<b>34 - 37</b>
<b>ZO ZELENÝCH STOLOV</b>	<b>38 - 39</b>
<b>MOTOCROSS CLUB SPIŠSKÉ VLACHY „SEZÓNA 2013“</b>	<b>40</b>
<b>HORSKÁ CYKLISTIKA DOWNHILL</b>	<b>41</b>
<b>Aktivity futbalovej prípravky chlapcov a družstva dievčat pri CVČ v Spišských Vlachoch.</b>	<b>42</b>
<b>MŠK TATRAN SPIŠSKÉ VLACHY</b>	<b>43</b>
<b>LUKOSTRELBA V SPIŠSKÝCH VLACHOCH</b>	<b>44</b>
<b>DHZ SPIŠSKÉ VLACHY</b>	<b>45</b>
<b>Prehľad hokejových a hokejbalových aktivít CVČ Spišské Vlachy v roku 2013</b>	<b>46</b>
<b>„AJ SEN SA MÔŽE STAŤ SKUTOČNOSŤOU“</b>	<b>47 - 49</b>
<b>ROK 2013 V RUDOLKE alebo TENISOVO HOKEJOVÝ KLUB</b>	<b>50 - 52</b>
<b>KOMU SA NELENÍ TOMU SA ZELENÍ</b>	<b>53</b>
<b>SPIŠSKÁ KATOLÍCKA CHARITA</b>	<b>55</b>
<b>ČINNOSŤ MO JDS V SPIŠSKÝCH VLACHOCH</b>	<b>56 - 57</b>
<b>JUBILANTI MESTA SPIŠSKÉ VLACHY 2013</b>	<b>58 - 59</b>
<b>20 rokov činnosti DH Vlašanka – málo či veľa ?</b>	<b>60 - 63</b>
<b>SPOLOČENSKÁ RUBRIKA ROK 2013</b>	<b>64 - 65</b>



## Sviatočná vianočka

**Doba prípravy:** asi 20 minút

**Doba kysnutia:** asi 80 minút

**Doba pečenia:** asi 40 minút

**Prísady:**

**Na cesto:**

- 500 g hladkej múky, 1 balíček Droždia Dr. Oetker, 40 g cukru, 1 balíček Vanilínového cukru Dr. Oetker, štipka soli, 2 vajcia, 150 g rozpusteného vychladnutého masla, 150 ml vlažného mlieka, ½ KL Rumovej arómy Dr. Oetker, hrozienka, nasekané oriešky, mandle, kandizované ovocie podľa chuti
- Na potretie a posypanie:
- 1 rozšľahané vajce, 25 g nasekaných mandlí alebo orieškov



**Ešte potrebujeme:**

- plech na pečenie, papier na pečenie, špajdl'u, pierko

**Príprava:**

1. Na prípravu cesta zmiešame v miske múku s droždím, cukor, vanilínový cukor, soľ, vajcia, maslo, mlieko, arómu, hrozienka, oriešky, mandle a kandizované ovocie a dôkladne prepracujeme vareškou. Cesto zakryjeme utierkou a dáme na teplé miesto na 50 až 60 minút vykysnúť.
2. Vykysnuté cesto vyklopíme na dosku a rozdelíme na 9 dielov, z každého dielu vyvalkáme valček s dĺžkou asi 35 cm. Valčeky postupne splietame do vianočky (najskôr zo štyroch, z troch a z dvoch valčekov). Na plech vyložený papierom na pečenie položíme vrkoč zo štyroch valčekov. Naň položíme vrkoč z troch dielov a navrch vrkoč z dvoch dielov. Aby vianočka nespadla, vpichneme do nej na dvoch miestach špajdl'u. Necháme na teplom mieste ešte 20 minút kysnúť. Vianočku potrieme rozšľahaným vajcom a posypeme mandľami alebo orieškami. Vložíme do predhriatej rúry a pečieme.

**Elektrická rúra:** 170°C

**Teplovzdušná rúra:** 150°C

**Plynová rúra:** stupeň 3

**Doba pečenia:** asi 40 minút



**Vydáva: Centrum voľného času, Ul. Komenského 6, Spišské Vlachy**

Občasník je vydaný jeden krát v roku 2013.

Redakčná rada: Mgr. Mária Suchá, Mgr. Petra Šúleková a Mgr. Valéria Bašistová

Príspevky môžete posielat' na adresu: CVČ, Ul. Komenského 6, alebo na mailovú adresu:  
cvc@spisskevlachy.sk

Adresa redakcie: Centrum voľného času, Ul. Komenského 6, 053 61 Spišské Vlachy

Autor titulnej fotky: ThLic. Ľubomír Baloga

Grafická úprava: Mgr. Mária Suchá

Redakčná rada nezodpovedá za obsah článkov dopisovateľov.

Uverejníme aj reklamy miestnych podnikateľov a inzerciu.



## Výpisy z uznesení z 26. zasadnutia mestského zastupiteľstva, konaného dňa 15.10.2013

### Uznesenie č. 310/VI/2013:K bodu: Otvorenie – voľba návrhovej komisie

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch **zvolilo**

- návrhovú komisiu v zložení: predseda: Ing. Michal Kiššák  
členovia: Mgr. Monika Koperdaková, František Pikla

### Uznesenie č. 311/VI/2013:K bodu: Schválenie programu rokovania

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch **schválilo**

- predložený program rokovania Mestského zastupiteľstva s prednesenými pripomienkami.

### Uznesenie č. 312/VI/2013:K bodu: Zmena rozpočtu mesta na rok 2013 - návrh

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**vzalo na vedomie**

- preložený písomný návrh zmien v rozpočte mesta na rok 2013,

**schválilo**

- úpravu rozpočtu mesta na rok 2013 podľa predloženého návrhu v jednotlivých rozpočtových kategóriách s celkovým prebytkom vo výške 43.483 € a s celkovou bilanciou:

- bežné príjmy	2.560.027 €	bežné výdavky	2.515.358 €
- kapitálové príjmy	821.700 €	kapitálové výdavky	287.742 €
- finančné operácie	328.667 €	finančné operácie	863.811 €
- <b>PRÍJMY SPOLU:</b>	<b>3.710.394 €</b>	<b>VÝDAVKY SPOLU:</b>	<b>3.666.911 €</b>

### Uznesenie č. 313/VI/2013:K bodu: Rôzne – zrušenie Smernice o verejnom obstarávaní

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**vzalo na vedomie**

- primátorom vydanú novú Smernicu o zadávaní zákazky na dodanie tovaru vrátane potravín, poskytnutie služby, alebo uskutočnenie stavebných prác,
- návrh na zrušenie doterajšej Smernice o obstarávaní tovarov, prác a služieb, ktorú prijalo MsZ

**zrušilo**

- Smernicu o obstarávaní tovarov, prác a služieb ako vnútornú smernicu mesta.

*Mgr. Valéria Bašistová, zapisovateľka zasadnutí MsZ*



## 770. VÝROČIE PRVEJ PÍ SOMNEJ ZMIENKY O MESTE SPIŠSKÉ VLACHY

Naše mesto patrí medzi najmenšie mestá na Slovensku, ale aj medzi najkrajšie. Mesto Spišské Vlachy v tomto roku oslavuje 770. výročie udelenia mestských výsad kráľom Bélom IV. Aj keď podľa vládneho nariadenia, ktoré bolo prijaté 01.01.1923, malé mestá s magistrátom boli zrušené, uznesením SNR 28.04.1992 Spišské Vlachy boli opäť vyhlásené za mesto. Zároveň si mesto v tomto roku pripomína 150. výročie od založenia Dobrovoľného hasičského zboru a 120. výročie od založenia Materskej školy v Spišských Vlachoch. Zakladateľom DHZ bol v roku 1862 mestský pravotár Anton Hradczký. Po Antonovi Hradczkom bol Dobrovoľnému hasičskému zboru na slávnostnom zasadnutí mestského zastupiteľstva dňa 28.06.2013 udelený čestný názov: „*Dobrovoľný hasičský zbor Antona Hradzckého*“. Táto organizácia má v súčasnosti pod vedením predsedkyne pani Marty Poradovej a veliteľa pána Cyrila Kapitančíka 76 členov, z toho 36 žien. Dobrovoľný hasičský zbor v Spišských Vlachoch sa za uplynutých 150 rokov stal pýchou mesta. Ďalšou organizáciou, ktorá tohto roku oslavuje 90. výročie založenia je mestská knižnica, ktorá bola zriadená ako obecná knižnica v roku 1923. Okresný archív v SNV dokladá listinu o existencii obecnej knižnice v Spišských Vlachoch už v roku 1879. Materská škola v Spišských Vlachoch, ktorá píše dnes už 120-ročnú históriu, vznikla podľa školskej kroniky, reakciou na zvýšený počet 3 - 6 ročných detí v meste, v rokoch 1888 – 1890. V súčasnosti je v budove SNP 1 školská jedáleň, 3 triedy s kapacitou 44 detí a dve elokované triedy v budove SNP 38 s kapacitou 33 detí. Pri príležitosti 770. výročia prvej písomnej zmienky o meste boli udelené ocenenia mesta jednotlivým kolektívom a jednotlivcom, ktorí sa zaslúžili o rozvoj mesta a to cenu mesta, cenu primátora mesta, čestné uznania a ďakovné listy. Pri tejto slávnostnej príležitosti sa na jej počesť konali počas dní 27.06. - 30.06.2013 oslavy mesta. Počas týchto osláv bol pre občanov, detí a pozvaných hostí pripravený bohatý kultúrny a športový program v mestskom parku a v Rudolfovej záhrade v Spišských Vlachoch. Kultúrny program bol obohatený o vystúpenia detí zo ZŠ Komenského 6, žiakov ZŠ sv. J. Krstiteľa, detí z CVC a MŠ. Svojim spevom a hudbou tieto oslavy spríjemnili speváci Petra Dakaj, dychová hudba Vlašanka, folklórna skupina Čačina, kapela Crea Cage z Gelnice v sprievode ohňovej šou

Štefana Semana. Tento program bol plný športových a kultúrnych zážitkov. Medzi sprievodné akcie počas osláv mesta patrili hlavne: ukážky ľudových remesiel na námestí, ukážky z činnosti záujmových útvarov CVČ, výstupy na Turňu obohatenú o prehliadku modelov kostolov - prác žiakov ZŠ sv. J. Krstiteľa, prehliadka historických poľnohospodárskych zariadení a techniky, výstava výtvarných prác žiakov ZUŠ sv. J. Krstiteľa. Deti si zašportovali a zasúťažili v Rudolfovej záhrade a zapojili sa do rôznych súťaží ako napr. nohejbal, volejbal, futbal. Vyskúšali rôzne atrakcie, ukážky hasičského zboru, súťaž v lezení. Pre dospelých boli pripravené Motocrossové preteky Slovenska v Endure. V nedeľu 30.06.2013 sa v rímskokatolíckom kostole sv. J. Krstiteľa o 10.30 hod. uskutočnila slávnostná svätá omša s požehnaním námestia a slávnostným udelením názvu: „**Námestie biskupa Františka Tondru**“. Osláv dní mesta sa zúčastnili aj pozvaní hostia z družobných poľských miest Gizaliek a Tymbarku, primátori a starostovia miest a obcí, poslanci MsZ a občania nášho mesta. Pri tejto príležitosti si do ďalších rokov poprajme veľa síl, elánu do ďalšej práce, pevné zdravie, dobré vzťahy, aby stále bolo dosť tých, ktorí udržia tradíciu našich otcov. Snažme sa aj v ďalších rokoch byť krajším, bezpečnejším mestom, aby sme mali ten najlepší domov.

*Mgr. Valéria Bašistová, sekretariát MsÚ*



Posvätenie námestia, 30.06.2013



## MESTSKÁ KNIŽNICA SNP 34, SPIŠSKÉ VLACHY

Mesto Spišské Vlachy pri príležitosti 770. výročia prvej písomnej zmienky o meste udelilo Čestné uznanie mestskej knižnici pri príležitosti 90. výročia vzniku knižnice za aktívny podiel na rozvoji všeobecného vzdelávania občanov mesta.

Knižnica bola úspešná pri realizácii projektu vyhláseným Ministerstvom kultúry SR a získala dotáciu v hodnote 800 €. Mesto spoluúčasťou na projekte poskytlo financie v sume 150 €.

Pracovníčky knižnice zrealizovali pre žiakov základných škôl a materskej škôlky podujatia ako napr. čítanie rozprávok – „a čo bolo ďalej?“, v rámci mesiaca knihy to boli exkurzie, rozprávkové dopoludnia, povesti o cechoch v Spišských Vlachoch. Ďalej výstavy nových kníh, rozhlasové relácie, hry na počítači, beseda - Mesiac úcty k starším a pod.

Zájmem o čítanie z radu detského čitateľa klesá, čo je celoslovenský problém, preto pozývame všetkých, aby navštívili knižnicu. Určite nájdú knihu, ktorá by ich zaujala.

Knižnica je otvorená každý deň, okrem stredy, v čase od 10,00-11,30 hod. a od 12,30-1700 hod. Tešíme sa na vás.

Kiššáková Mária

## PROJEKT „SPIŠSKÉ EXODY“



V priebehu obdobia rokov 2008 – 2013 zorganizovalo Občianske združenie Krásny Spiš, desať výstav obrazov Fera Guldana na tému spišských exodov v 20. storočí. Tieto výstavy boli postupne prezentované v mestách Levoča, Bratislava, Zvolen, Šarišské Michaľany, Prešov, Svidník, Humenné, Medzilaborce, Snina a v obci Porúbka (okres Sobrance). Dňa 02.12.2013 sa v priestoroch Galérie Mestského úradu v Spišských Vlachoch konala vernisáž obrazov na tému: Spišské exody. Tieto obrazy zdobili

miestnosť Galérie do 06.12.2013. Projekt "Spišské exody" sa zaoberá veľmi citlivými a tragickými udalosťami 20. storočia. Nová generácia však musí vedieť o tom, čo sa odohrávalo na našom území, práve preto, aby sa podobné tragické udalosti nemohli opakovať. Zámerom Občianskeho združenia Krásny Spiš a autora tejto výstavy je poukázať na málo známe tragické udalosti Spišského regiónu. Občianske združenie Krásny Spiš si vybralo na realizáciu tohto projektu toho najvhodnejšieho umelca, Františka Guldana.

František Guldán sa okrem iného stal známym na Slovensku aj tým, že má mimoriadnu citlivosť na realizáciu takýchto projektov. Súčasťou výstav je zber písomných svedectiev domácich občanov, ktoré obohacujú návštevníkov výstav o ďalší zážitok.

*MsÚ Spišské Vlachy*



## PODPORA Z NADÁCIÍ

### *Zóna pre mamičky s deťmi*

Z programu Zlepšime SPPoločne Slovensko získal mesto podporu 7915 EUR na výstavbu detského ihriska v Rudolfovej záhrade. SPP spolu s Nadáciou SPP a EkoFondom v marci 2013 vyhlásili 2. ročník partnerského verejnoprospešného programu SPPoločne, ktorý je založený na adresnej pomoci konkrétnym ľuďom a komunitám vo všetkých regiónoch Slovenska. Cieľom tohto programu je pomôcť ľuďom zlepšiť kvalitu života v ich bezprostrednom okolí, oživiť aktivity, tradície v ich komunite. Od mája do júna 2013 mohla široká verejnosť on-line hlasovať o najprínosnejšie projekty v troch regiónoch Slovenska. V júni 2013 boli zverejnené výsledky verejného hlasovania. Projekty mohli získať finančný príspevok vo výške od 3 000 eur do 8 000 eur. V 2. ročníku programu SPPoločne podporili 48 projektov v celkovej sume 320 000 eur v rámci celého Slovenska, z toho 42 projektov s najvyšším počtom hlasov získaných vo verejnom hlasovaní - 7 projektov v kategórii SPPoločne pre ľudí a 7 projektov v kategórii SPPoločne pre domovinu v každom z 3 regiónoch Slovenska a 6 mimoriadne zaujímavých projektov získalo bonusové ceny v celkovej výške 30 000 eur. S výstavbou sa začalo 15. augusta v spolupráci s Tenisovo hokejovým klubom, a v priebehu 3 týždňov vyrástol v Rudolfovej záhrade veľký hrad s lezeckou stenou, hojdačkou, šmýkalkou..., gymnastické kruhy, kladina, jednopružinové kolísadla, kolotoč a lavičky. Pod kruhmi a lezeckou stenou vznikli bezpečnostné dopadové zóny. 31. augusta prebehlo slávnostné otvorenie, plné súťaží pre deti s využívaním prvkov nového ihriska. Tento projekt sa uskutočnil vďaka podpore z

Nadačného fondu SPPoločne pri Nadácii SPP.



### *Byť hrdý na víťazstvo*

Z grantového programu Futbal to je hra získal MŠK Tatran Spišské Vlachy podporu 2985 EUR. Nadačný fond Slovenskej sporiteľne v Nadácii Pontis vyhlásil 15. marca 2013 grantový program Futbal to je hra. Do uzávierky programu 30. apríla 2013 prišlo 270 žiadostí. Projekt nášho klubu sa dostal medzi 41 podporených. V rámci projektu sa rátaťo so zakúpením tréningových pomôcok (kužele, siete na brány, koordinačné rebríky) pre družstvá starších a mladších žiakov. Taktiež mladí futbalisti dostali šušťákové súpravy, teplákové nohavice, rozlišovačky a nové lopty. Odovzdávanie prebehlo v auguste, v súčasnosti je všetko využívané v tréningovom procese našich žiakov.



## 120 ROKOV SPIŠSKOVLAŠKEJ MATERSKEJ ŠKOLY

Dňa **25. apríla 1893** navštívil naše mestečko **uhorský kráľovský kultminister, gróf Albín Csáky, aby slávnostne otvoril štátnu opatrovňu**. Umiestnená bola v dome Dr. Eduarda Förstera, dnes Ulica SNP č. 18 (oproti Pamätníku SNP). Vyučovacími jazykmi boli maďarčina, slovenčina a nemčina. Záujem o umiestnenie detí bol veľký, 100 – 150 detí, preto už čoskoro kapacitne nepostačovala. Po troch rokoch vznikla druhá opatrovňa v budove vtedajšieho rímsko-katolíckeho kláštora, dnes objekt Spojenej školy internátnej.

V roku 1913, teda **presne pred 100 rokmi** bola **vystavaná účelová budova pre štátnu opatrovňu na Ulici SNP č. 13**, dnes ZŠ 1. – 4. ročník. Ekonomické problémy (najmä nedostatočná kapacita, odsťahovanie Hospodárskej školy zo Spišských Vlách, v iných rokoch nevyužitá kapacita, zánik detských jasí zo zákona a i.) a politické zmeny (2. svetová vojna, podmínovanie mosta pri budove opatrovne a i.) si vyžiadali sťahovanie tejto výchovno-vzdelávacej inštitúcie do rôznych budov v meste. Najdlhšie, od roku 1941 (s prestávkou vojnových a povojnových rokov) sídli materská škola v budove Gézu Majunkého, dnes Ulica SNP č. 1 (pri moste). Od roku 1963 slúži táto budova výlučne na výchovu a vzdelávanie detí predškolského veku. **V roku 1948 boli** vládny nariadením **štátne opatrovne premenované na materské školy** a štátne opatrovatelky na učiteľky materských škôl.

Popri štátnej materskej škole v meste fungovala jednotriedna **Závodná materská škola pri Semenárskom štátnom majetku** (1964 – 2002). Po zániku detských jasí v roku 1991 vznikla jednotriedna **Materská škola pri Obecnom úrade Spišské Vlachy**. V roku 1992 sa tieto dve školy spojili a v budove bývalých jasí bola do roku 2004 prevádzkovaná dvojtriedna mestská MŠ paralelne so štvortriednou štátnou MŠ na Ulici SNP č. 1. Z ekonomických dôvodov v máji roku 2004 zaniká mestská materská škola, deti a zamestnanci prechádzajú pod riaditeľstvo Materskej školy SNP 1.

**1. 1. 2005 získala materská škola právnu subjektivitu**. Záonné nároky na priestorové a prevádzkové podmienky MŠ sa postupne zvyšovali, boli zosúladené s požiadavkami európskej únie, preto MŠ koncom roku 2009 a v roku 2010 zrealizovala rozsiahlu rekonštrukciu priestorov školskej jedálne a sociálnych zariadení pre deti. Kancelárske priestory zanikli a na dobu dvoch rokov boli na tieto účely vytvorené náhradné kancelárie v budove bývalých jasí a na mestskom úrade. Štyri triedy kapacitne nepostačovali, preto v roku 2011 boli zrekonštruované priestory v budove bývalých jasí, a od 7. 11. 2011 sú tam sprevádzkované dve triedy. Z najmenej triedy v budove pri moste (ktorá kapacitne postačuje len pre 10 detí, čo ekonomicky nie je únosné prevádzkovať) boli vytvorené priestory kancelárie administratívnej zamestnankyne, zástupkyne riaditeľky, šatne pre nepedagogických zamestnancov a archív. V súčasnosti sú v prevádzke tri triedy MŠ v budove pri moste (SNP č. 1) a dve triedy pri lekární na námestí (SNP č. 38). Kapacita MŠ je však naďalej nepostačujúca, na tento školský rok nemohlo byť prijatých vyše 20 detí. Staré budovy si vyžadujú sústavnú údržbu. Nevyhovujúca palivová základňa na drevo v budove s elokovanými triedami (bývalé jasle) bola počas letných prázdnin v tomto roku vymenená za plynovú.

Napriek vonkajšiemu ošumelému vzhľadu obidvoch budov materskej školy, interiér je útulný, čistý a pre deti podnetný. Vzdelávanie prebieha na vysokej odbornej úrovni, pod vedením sústavne sa vzdelávajúcich učiteliek (štyri z desiatich majú vysokoškolské vzdelanie), s najmodernejšími učebnými prostriedkami. Deti sú obklopené milými, chápavými a obetavými nepedagogickými zamestnancami. Poskytovaná je im kvalitná strava so zvýšeným prísunom ovocia, mlieka a mliečnych výrobkov dotovaných z projektov pre školy.

Rodičia nám pomáhajú pri drobnej údržbe, organizovaní akcií s deťmi i rôznymi materiálnymi darmi. Veľmi dobrá je aj spolupráca s radou školy. Aktívne zapájame deti do spoločenského života v meste. Náš Školský vzdelávací program má názov Šťastný štvorlístok, je zameraný na rozvíjanie tradícií nášho regiónu a na environmentálnu výchovu detí.

Každoročne v apríli, keď prijímame nové deti, organizujeme v MŠ Deň otvorených dverí. Týmto pozývame aj Vás spoznať život v „škôlke“ v súčasnosti.

PhDr. Viera Novotná, riaditeľka







## Týždeň s anglickým lektorom v ZŠ sv. Jána Krstiteľa

### *Talk, Talk Week*

Cely týždeň 6 hodín denne sa ôsmaci a deviataci učili s anglickým lektorom Petrom Melvillom. Celý tento týždeň bol veľmi zaujímavý. Peter nás učil správnu anglickú výslovnosť, učil nás nové slovička, naučil nás, ako sa vyjadrovať - a to všetko nebolo iba o učení. Peter nám angličtinu priblížil aj zábavnou formou. Hrali sme scénky na tému šport alebo láska, na ktorých sme sa veľmi pobavili.



Ale samozrejme, aj niečo naučili. Zahrali sme si aj hru „Who I am“- vlastne hádaj, kto som. Tu sme sa veľa nasmiali, lebo sme dlho nevedeli uhádnuť, kto je kto. Čítali sme si aj rôzne príbehy, texty alebo rozprávky. Ale celý týždeň sme sa vlastne aj pripravovali na záverečný projekt „This is me“ – to som ja. Peter nám samozrejme aj pomohol, keď sme si nevedeli dať rady, nakoniec si nás aj nakameroval – išlo o monológ, kde sme mali povedať čo najviac o sebe, priateľoch, škole a z čoho máme najväčší strach. Posledný deň sme boli v počítačovej miestnosti a spievali sme si anglické či americké pesničky. Vtedy sme sa vlastne lúčili. Nakoniec nám Peter odovzdal certifikáty, urobil si s nami fotky a už bol koniec. Myslím si, že nikto z nás, čo sme tam boli, neľutoval, že sa tohto týždňa zúčastnil a na Petra bude ešte veľmi dlho spomínať.

Annamária Kandrová 9.A, ZŠ. sv. Jána Krstiteľa Sp. Vlachy

### *Peter Melville: „Čo sa mi páči na Slovensku...“*

Keď som pred pár týždňami navštívil sv. omšu v Tvrdošíne, emocionálne som sa posunul, pretože tam bolo takmer celé mesto. Dôchodcovia i mladí, deti i tínedžeri, staré mamy, dobre oblečení ľudia, na ktorých bolo zjavné, že majú slušné zamestnanie, ale na druhej strane aj takí, ktorí vyzerali jednoduchšie, no istým spôsobom cítili, že do toho spoločenstva patria. S takýmto niečím sa v Anglicku nestretnete. Ľudia do kostola často nechodia. Keď som ako dieťa žil v Londýne a chodieval som na omše, väčšinu zúčastnených tvorili Íri a ich rodiny, ktorí do metropoly Anglicka prišli za prácou (ako môj starý otec, otec mojej mamy; ten prišiel do Londýna v štyridsiatych rokoch, aby pracoval na výstavbe železnice metra). Ľudia z môjho bydliska chodia do anglikánskeho kostola, sú to zväčša starší ľudia a zaraďujú sa do tzv. strednej vrstvy. Hlavou tejto cirkvi je kráľovná; hoci nikdy som nepochopil, prečo je tomu tak. Ľudia sú zvedaví, ako to bude po kráľovnej smrti – princ Charles zasadne nielen na trón, ale stane sa aj hlavou anglikánskej cirkvi. Pri Charlesovi je celkom zjavné, že kresťanský život nevedie, ba v skutočnosti ani neverí, o čom svedčí aj jeho vyhlásenie, že nechce nadobudnúť titul „Ochranca viery,“ ale radšej „Ochranca veriacich.“ Faktom zostáva, že veľa ľudí žijúcich v Anglicku ani nie sú katolíci. Veľa cudzincov – na niektorých miestach dokonca drvivá väčšina – sú dokonca moslimovia, ktorí ako svoje náboženstvo vyznávajú Islam.

Moja láska k Slovensku ale spočíva v niečom oveľa väčšom než len vo vašej navonok preukázateľnej viere alebo harmónii. Nie je to ani v tom, ako dobre Slováci vyzerajú navonok (je tu toľko krásnych dievčat....ba aj chlapcov). Toto sa mi stalo, keď som pred vyše mesiacom pricestoval do Levoče; cudzinec čudného výzoru s dvoma ťažkými kuframi. Držal som v ruke adresu, na ktorú som sa mal dostať. Stmievalo sa, pomaly som kríval, podopierajúc sa veľkou palicou. Opýtal som sa mladej mamičky na adresu, ktorú som dostal a ona ma ochotne posadila do auta a doviezla až k bránam domu. V Anglicku by bola príliš vydesená, aby sa ku mne čo i len ozvala. Takže: Slovensko sa mi javí ako „mladá“ krajina. Čistá, veselá a priateľská; trochu staromódna, ale v dobrom slova zmysle. Miestami som sa cítil ako vo videoklipe skupiny ABBA.

Na záver ešte posledná rada pre mojich študentov – najmä tých, ktorí by chceli študovať na univerzite v Anglicku alebo Amerike: veľa čítajte. Čítajte diela od Georga Orwella, Edwarda Morgana Forstera; čítajte knihy o histórii; učte sa anglickú poéziu „srdcom.“ Po celý čas som videl, že veľa mojich študentov je inteligenčne na vysokej úrovni, no sú tam určité rezervy z hľadiska „predstavivosti.“ Nepoužívajte internet len na youtube, na vyhľadávanie videí s Justinom Bieberom; sťahujte reportáže a príspevky, počúvajte správy na BBC. Píšte eseje alebo príbehy a posielajte mi ich na môj e-mail; a hlavne zostaňte v kontakte!

*Peter Melville, Spišské Vlachy, november 2013*

*Preložila: Mgr. Jana Bekešová, ZŠ sv. Jána Krstiteľa Sp. Vlachy*

### ***Vianočný pozdrav z Budapešti***

Študenti Základnej školy Józsefa Gregora z Budapešti boli po tri dni hosťami Cirkevnej spojenej školy. Počas svojej návštevy v Spišských Vlachoch mal spevácky zbor dva koncerty pre žiakov našej školy a jeden verejný koncert, ktorý sa konal v Kostole sv. Jána Krstiteľa. Táto návšteva bola priateľským pokračovaním ukončeného partnerského projektu Comenius, ktorý sa skončil pred rokom.

Základná škola Józsefa Gregora nesie pomenovanie podľa uznávaného operného speváka Gregora Jozsefa, známeho v celej Európe, ktorý sa narodil v okrese, kde sa škola nachádza. Škola má špeciálne hudobné triedy a v súčasnej dobe zbor pozostáva z 92 študentov. Dirigentka súboru David Krisztina si pre nás pripravila program, ktorý zahŕňal ľudové piesne, duchovné piesne, chorály a tiež vianočné koledy a žalmy. Koncerty tohto speváckeho zboru priniesli malým i veľkým neopísateľný kultúrny zážitok. V rámci rozvíjania interkulturálnych vzťahov maďarskí študenti si mali možnosť vyskúšať svoje schopnosti vo futbale a vybíjanej. Fanúšikovia z oboch táborov povzbudzovali svojich hráčov, a tak prispeli k vytvoreniu pravej športovej atmosféry, pri ktorej sa žiaci navzájom spoznávali a ako inak, mali možnosť si vyskúšať aj svoje vedomosti z anglického jazyka. Sobota bola venovaná spoznávaniu prírodných krás a historických pamiatok Spiša. Prvá cesta viedla do Levoče a následne sme navštívili Vysoké Tatry, ktoré nás privítali snehom a pravou zimnou atmosférou.

Hudba je médium, ktoré prekonáva vzdialenosti a nestráca sa v čase. Pevne verím, že aj toto stretnutie nám všetkým zostane dlho v pamäti a priateľstvá, ktoré sa vytvorili, pretrvávajú čo najdlhšie. Na záver by som sa chvela poďakovať všetkým, ktorí sa podieľali na príprave a organizácii tejto návštevy a v neposlednom rade aj vedeniu školy, ktoré nám umožnilo zrealizovať túto medzinárodnú návštevu.

Ing. Darina Kaľavská, ZŠ sv. Jána Krstiteľa Sp. Vlachy



### *Nenápadní hrdinovia*

V dňoch 14. - 16. novembra 2013 sa konala slávnostná konferencia k projektu Nenápadní hrdinovia. Na tomto projekte som sa zúčastnila prvýkrát a úprimne - stálo to zato. Aj keď samotná príprava tohto projektu bola trošku ťažšia, ako kolektív sme to zvládli. Čo nám bolo treba, aby sme sa tohto projektu mohli zúčastniť? Prvá vec bola nájsť nenápadného hrdinu, ktorý šiel proti prúdu komunizmu. Táto vec bola pre nás najťažšia aj napriek tomu, že je veľa takých ľudí. Po dlhom hľadaní sme našli nášho nenápadného hrdinu - pána farára Jána Butkaya. Druhým krokom bolo spracovať jeho život, na čom sme pracovali takmer rok. Museli



sme navštíviť farský archív v Slatvine, kde mal svoju prvú farnosť, spýtať sa jeho farníkov na spomienky. Veľmi nám pomohla pani Zuzana - setra nášho nenápadného hrdinu. Tieto informácie sme postupne spracovávali a stále vylepšovali. Taktiež sme museli spraviť prezentáciu, kde sme zhrnuli celý život pána farára. Ťažký bol aj posledný týždeň, keď sme sa dozvedeli, že nás pozvali na konferenciu do Banskej Bystrice. Odmena, ktorú sme dostali, stála určite zato. Získali sme strieborné pásmo.

Navštívili sme Španiu dolinu, prezreli sme si Banskú Bystricu, pamätník Jána Langoša a taktiež sme boli pri hrobe Martina Rázusa. A najväčšia odmena prišla v sobotu, keď sme navštívili Budapešť - krásne mesto. Navštívili sme Dom teroru, na ktorý určite nikdy nezabudnem. Tieto tri dni boli úžasné. Chcela by som sa touto cestou poďakovať pani učiteľke Kovalčíkovej za pomoc a vedenie pri tomto projekte. Viac o projekte NENÁPADNÍ HRDINOVIÁ sa môžete dozvedieť na [www.november89.eu](http://www.november89.eu)

Antónia Köhlerová, IX. A (ZŠ sv. Jána Krstiteľa Sp. Vlachy)



## Ján Butkay – profil odvahy a viery

### *žiacka práca deviatačiek zo ZŠ sv. Jána Krstiteľa zapojená do projektu Nenápadní hrdinovia*

Ján Butkay, rímskokatolícky kňaz, rodák zo Spišských Vlach - náš nenápadný hrdina, nerozprával veľa o svojich útrapách z väzenia. Niekdajší farníci si na neho spomínajú ako na horlivého a smelého kňaza, no nikdy nepočuli, žeby sa bol na niečo sťažoval. Pri našej práci sme sa tak opierali predovšetkým o spomienky jeho sestry pani Zuzany Kleščovej. Chceli sme si pomôcť aj nejakými knihami. Dozvedeli sme sa však, že knižne sa doteraz ešte jeho život nepodarilo zdokumentovať. Ako jeden z mnohých, ktorí pre svoju vieru počas komunistického režimu trpeli, sa spomína iba v knihe Františka Dluhoša *Spišskí mučeníci*. Keďže bol správcom farnosti Slatvina, oslovili sme aj terajšieho pána farára v Slatvine s prosbou nahliadnuť do archívu farnosti.



### **Detstvo a mladosť**

Narodil sa 8. apríla 1926 v Spišských Vlachoch. Pochádzal zo štyroch súrodencov, mal dve sestry a jedného brata (zomrel ako osemročný). Žili veľmi skromný život, keďže to bola maloroľnícka rodina, pracovalo sa na poli. Od detstva mal veľký záujem pomáhať v kostole pri bohoslužbách a iných pobožnostiach. Po maturite na Gymnáziu v Spišskej Novej Vsi sa prihlásil na štúdium teológie na Vysokej škole bohosloveckej v Spišskej Kapitule. Keď končil štvrtý ročník teológie, situácia v seminári sa začala komplikovať. Písal sa rok 1950. Od roku 1948, keď sa moci chytili komunisti, začala sa tyrania, prenasledovanie, mučenie a väznenie všetkých, ktorí s nimi nesúhlasili. A to všetko pod nálepkou toho, akým šťastím je žiť v socialistickom zriadení.

### **Ako sa Ján stal kňazom**

Ešte počas bohosloveckých štúdií sa štátna služba dozvedela o tom, že sa venuje zakázanej náboženskej literatúre. Za túto činnosť bol ako bohoslovec štvrtého ročníka 29. marca 1950 odsúdený na 12 mesiacov nútených prác v pracovných táborech Hronec a Nováky. Komunistická moc zostrila svoje útoky na Cirkev a obsadila aj Spišskú Kapitolu. Ani biskup Ján Vojtaššák sa nesmel slobodne pohybovať na biskupskom úrade a kontakt s ním bol ťažký. Napriek tomu ešte

stihol bohoslovcom štvrtého ročníka zabezpečiť kňazské sviatenia u biskupa Róberta Pobožného zo susednej Rožňavskej diecézy. Ten Jána Butkaya tajne vysvätil 29. augusta 1950. Samozrejme, aj bez účasti najbližších príbuzných. Ani do pastorácie sa nedostal. V októbri 1950 musel narukovať na vojnu do Přerova. Nadalej chodieval na nedeľné bohoslužby do tamojšieho kostola, čo neušlo pozornosti vtedajších „mocných“. V utajení neostala ani Jánova vysviacka. Vyšetroval ho Vyšší vojenský súd v Prahe. V roku 1953 sa konal súdny proces - súdne pojednávania trvali takmer rok. Odsúdený bol na 11 rokov nepodmienečne za vlastizrada a ako „rozvracač republiky“ - väznený bol v štátnej väznici Valdice u Jičina - Kartouzy, tiež na Pankráci, Prahe - Ruzyni a inde.

## Život vo väzení

Vo väznici to bolo veľmi ťažké. Spočiatku býval sám na samotke, čo bola temnica bez okna a všade bolo cítiť zápach, keďže sa tam nikdy nevetralo. Nevedel ani to, ako dlho tam bol, pretože nemal prehľad ani o tom, či je deň alebo noc. Pri výsluchoch nechávali na stoloch poprekrúcané kalendáre, aby väzni nemali ani poňatia, aký sa píše dátum (napr. aby nevedeli, kedy sú veľkonočné sviatky). Stráže schválne svietili v celách celú noc, aby väzňov zneistili a narušili im spánok. Spával na drevenej posteli, ktorú musel cez deň zložiť. Jedna deka mala slúžiť ako prikrývka a zároveň aj plachta a vankúš. Ani na samotke, ani neskôr na cele s ostatnými nesmel mať pri sebe žiadne súkromné veci: rodinné fotografie, modlitebník, ruženec, papier či pero. Vo väznici mal iba svoj holý život a pevnú vieru. Úplne si s tým vystačil. Všetky listy, ktoré raz za dlhý čas smel napísať, boli cenzurované. Podobne aj listy z domu. Väzňom ich zamieňali medzi sebou, aby ich ešte viac znervózňovali dlhým čakaním na ten správny list. Stretnúť sa spolu s ostatnými známymi spoluväzňami bolo takmer nemožné. Stráž bola veľmi prísna a aj pri práci, keď spolu párali perie, dávali na nich veľký pozor. Aj tak sa im však niekedy podarili husárske kúsiky. Počas tejto práce niekoľkokrát odslúžili svätú omšu. Ako to dokázali? Z už aj tak skromnej a málo výživnej stravy si z raňajok ušetrili trošku chlebička, ktorý dali vysušiť. Raz do roka na vianočné sviatky mohli z domu dostať balíček hrozienu. Z týchto hrozienu si dokázali vyrobiť trošičku omšového vína. Toto potom premenili pri tajnej omši na páraní peria a nenápadne si pod stolom navzájom podávali takto získané sväté prijímanie. Aké stopy asi neskôr zanechalo toto väzenie v Jankovom osobnom živote? Zatrpknosť, krivdu, túžbu po pomste? Kdežeb, nič z toho. Po prepustení na slobodu ešte dlhé roky spával na drevenej tvrdej posteli a odmietal aj perinu, spal iba pod dekou. Breviár sa nevedel modliť posediačky - skoro až do smrti sa ho modlieval tak, že sa prechádzal po izbe.

## Prepustenie na „slobodu“ a život v nej

Pán farár mal na vtedajšiu dobu asi šťastie – 30. decembra 1954 dostal amnestiu a bol oslobodený. Nemohol však pôsobiť ako kňaz. Nastúpil do civilného zamestnania ako robotník - vo Výkupnom podniku v Spišskej Novej Vsi, Váhostave Rudňany a v SEZ-e v Krompachoch. Najprv vykonával prijateľnú prácu vo výkupnom podniku, no potom prišli ďalšie problémy.

V roku 1962 bol znova obvinený za poburovanie proti republike a odsúdený na dva roky. Svoj trest si odpykal vo Valdiciach. Po návrate z väzenia ho čakala oveľa ťažšia práca, v baniach v Rudňanoch. Tú znášal asi najťažšie. Ani nie tak kvôli ťažkej robote, ako kvôli vulgárnemu správaniu svojich kolegov. Vedeli o tom, že je kňaz a robili mu prieky. Ale postupne si ich vedel svojou ľudskosťou získať a nakoniec ho mali aj radi. Silu mu určite dodávali aj sväté omše, ktoré si každé ráno o štvrtej odslúžil doma ešte pred odchodom do práce. V poslušnosti pracoval aj v SEZ-e v Krompachoch, neignoroval svoje povinnosti. Riaditeľ závodu si skoro všimol, že je pracovitý, zodpovedný a navyše aj vzdelaný. Vďaka tomu sa stal vedúcim na prevádzke zinku. Bolo to už v čase, keď sa v ČSSR uvoľňovalo napätie vďaka Alexandrovi Dubčekovi a jeho „socializmu s ľudskou tvárou“. Tak sa mu konečne podarilo dostať aj k svojmu povolaniu. V r. 1968 (po osemnástich rokoch od tajnej vysviacky) sa stal kaplánom v rodných Spišských Vlachoch. Po toľkých ťažkých rokoch to bola pre neho určite tá najväčšia odmena, ktorú mohol dostať za svoju poslušnosť a pevnú vieru.

### Prvá farnosť a prvé prekážky

Keď roku 1970 nastúpil na svoju prvú farnosť Slatvina, patrili k nej filiálky Vojkovce a Olšavka. Slatvina mala veľký kostol, ktorý veriacim postačoval, ale Vojkovce mali iba malý kostolíček a Olšavka nemala kostol vôbec. Pán farár sa preto rozhodol rozšíriť



kostol vo Vojkovciach. To sa mu nepodarilo. Iste ani

netušil, do akého boja s komunistickými úradmi sa púšťa. Podarilo sa to však v Olšavke. Veriaci s pomocou pána farára roku 1969 dostali súhlas na položenie základného kameňa. Olšavčania tak majú od roku 1971 pekný nový kostol s dreveným interiérom. Neskôr pribudla k farnosti Slatvina jej ďalšia filiálka Kaľava. V r. 1986, keď sa chystalo prvé sväté prijímanie, vyučoval deti v kostole náboženstvo, čo však bolo v tom čase trestnou činnosťou. Netrvalo dlho a bol pre to znova stíhaný. V marci 1986 bol nespravodlivo odsúdený na sedem mesiacov väzenia



podmienečne za vyučovanie náboženstva na tzv. „nepovolenom mieste“. Stále mal nálepku „rozvracača republiky“. Počas celého svojho kňazského pôsobenia nesmel slúžiť sv. omše na Levočskej hore. Bol to pre neho veľký trest, pretože levočské púte k Panne Márii mal vždy veľmi rád a nikdy nevynechal príležitosť spovedať tam. Iba raz, roku 1988 mu tam dovolili slúžiť omšu, ale ani vtedy nesmel predniesť svoju kázeň.

## Konečne sloboda

Pán Boh mu doprial dožiť sa slobody a sledovať, ako sa všetko v Cirkvi obnovuje. Zmeny, ktoré sa diali, ho tešili o to viac, že jeho novým biskupom sa stal ThDr. František Tondra, tiež rodák zo Spišských Vlách. Rok 1989 ho zastihol na druhom pôsobisku v Harichovciach. Hoci jeho zdravie už bolo podlomené, ešte stále mal dosť síl a elánu a naplno sa venoval svojmu poslaniu. Dnes už, žiaľ, nie je medzi nami. Zomrel na svojej fare v Harichovciach roku 1997 po ťažkých dvoch rokoch, keď ho trápila zákerná choroba. Pochovaný je v rodných Spišských Vlachoch v rodinnej hrobke so svojimi rodičmi, bratom a strýkom Jánom, tiež kňazom. Keby sme ho mohli dnes navštíviť, čo by nám asi povedal? Na túto otázku sa pokúsila odpovedať jeho sestra Zuzana: „*Možno by povedal, aby sme si vážili to, že žijeme slobodne. Aj tých, ktorí za tú slobodu bojovali. Dnes vieme, že máme za čo ďakovať. Sloboda nie je samozrejmosť.*“

**Autorky:** Laura Bašistová, Antónia Kohlerová, Martina Salajová  
(všetky 9. roč. ZŠ sv. Jána Krstiteľa Sp. Vlachy)



**Pedagogický dozor:** Mgr. Slávka Kovalčíková



## Zo života Základnej školy, Komenského 6

### v novom školskom roku

#### Integrácia 2013 – Slnko svieti pre všetky deti rovnako

Celoslovenský charitatívny koncert, na ktorom sme sa v STEEL ARÉNE Košice zúčastnili druhýkrát, sa konal pod záštitou ministra školstva, vedy, výskumu a športu SR - Dušana Čaploviča, primátora mesta Košice – Richarda Rašiho a predsedu Prešovského samosprávneho kraja – Petra Chudíka.

Na koncerte bolo približne 9000 žiakov zo základných, stredných, špeciálnych škôl a taktiež z detských domovov. Hlavnou ideou tohto projektu je spájať deti z rôznych sociálnych pomerov, deti zdravotne handicapované s cieľom dosiahnuť ich vzájomné porozumenie. Organizátori venovali vecné alebo finančné dary deťom, ktoré sa ocitli v ťažkej životnej situácii a tiež rodinám, ktoré pomoc potrebujú.

Osemdesiat najaktívnejších detí našej v súťaži *Pomôž svojej škole a chráň prírodu*, si z koncertu odniesli mnoho emócií a nezabudnuteľných zážitkov z vystúpení známych spevákov, hudobných skupín a umelcov ako je Sisa Sklovská, Ego, Spirit, No Name, Helenine oči a ďalší. Deti dostali od organizátorov taktiež tričko s logom Integrácie (Slnko svieti pre všetky deti rovnako), smotanový krém Integráčik a rôzne propagačné materiály.



Mgr. H. Šofranková

#### Úspech v stolnom tenise na krajských majstrovstvách v Košiciach

Naši žiaci Matej Hric, Lukáš Čmel, Matej a Bruno Nemčíkovci a žiačky Alexandra Sokolská, Frederika Čurillová, Annamária Krčová a Ema Galušková, ktoré pracujú v stolnotenisovom krúžku v CVČ Spišské Vlachy pod vedením pána A. Gurčika a pána M. Sokolského reprezentovali našu školu na okresných majstrovstvách základných škôl v stolnom tenise v Spišskej Novej Vsi, kde obidve družstvá obsadili 1. miesto a postúpili na krajské majstrovstvá, ktoré sa konali v novembri v Košiciach. V ťažkej konkurencii sa družstvo žiakov i družstvo žiačok umiestnilo na peknom 3. mieste. Mladým športovcom srdečne blahozeláme.



Mgr. H. Šofranková

## TÝŽDNE E-TWINNING 2013

V priebehu októbra realizátori programu partnerstvo škôl eTwinning začínajú nový školský rok rôznymi aktivitami, cieľom ktorých je priblížiť verejnosti prácu na projektoch, význam spolupráce medzi školami, rovesníkmi a učiteľmi v rámci Európy, posilnenie komunity eTwinning.

Október je pre celú Európu – a teda aj našu školu - ako skúseného realizátora projektov eTwinning - mesiacom výmeny a zdieľania.

Ako sme šírili „Modro-Žltú“ ideu tento rok my?

Členky krúžku eTwinning (Legátová Z., Valenčíková V., Holotňáková O., Janečková V.) reprezentovali našu ZŠ na stretnutí realizátorov projektov eTwinning okresu Spišská Nová Ves na SOŠ ekonomickej. Formou PPT prezentácie predstavili stredoškolským študentom projekt „e-cultural Kaleidoscope“, ktorý sme realizovali s 11 krajinami Európy v šk. roku 2012/13. Boli sme zaňho ocenení Európskym certifikátom kvality. Mladšie žiačky predstavili jeden zo zaujímavých nástrojov IKT – Glogster – interaktívny plagát 21. storočia.

V rámci našej školy sme pripravili stretnutie s mladšími spolužiakmi z ŠKD, na ktorom okrem informácii o projektoch eTwinning si mohli vyskúšať online tvorbu Voki a puzzle – nástrojov IKT, pomocou ktorých pripravujeme rôzne aktivity na Twinspace. Veľmi sa im to páčilo. Veríme, že to budú naši nasledovníci.

Zapojili sme sa aj do špeciálnej európskej kampane nazvanej „Moje video o eTwinning“, ktorej cieľom je povzbudiť realizátorov partnerstva škôl eTwinning k tomu, aby vytvorili 60 - 90-sekundový videoklip, v ktorom sa má čo najviac prejaviť tvorivosť a ktorý má byť odpoveďou na otázku Prečo sa vám páči program partnerstvo škôl eTwinning. Autori troch najlepších videoklipov budú odmenení skvelou cenou!



Mgr. Katarína Kočišová





## ZAPOJILI SME SA DO KAMPANE 2013 „ODSTRÁŇ OBEZITU“

Dňa 16. 10. 2013 sa žiaci I. stupňa na našej škole zapojili svojimi aktivitami do kampane „Odstráň obezitu“, ktorú vyhlásilo Ministerstvo Zdravotníctva SR a ku ktorej sa aktívne hlási aj sekcia regionálneho školstva MŠVVaŠ SR .

Cieľom kampane je zamerať sa na prevenciu nadváhy a obezity populácie, zvýšenie celospoločenského povedomia o rozsahu a o povahe zdravotných problémov spôsobených nadváhou, obezitou a o zvýšenie celospoločenského povedomia o vhodnej výžive a pohybových aktivitách ako prevencii nadváhy a obezity.

16. október nebol deň vybraný len tak náhodne , ale tento deň je zároveň Svetový deň výživy podporovaný svetovou zdravotníckou organizáciou.

V rámci výchovno – vzdelávacieho procesu sme v tento deň viedli s deťmi diskusie k téme, tvorili projekt a tiež sme si pripravili „zdravé raňajky“ v školskej jedálni. Aj pani kuchárky v tento deň mysleli výberom jedálneho lístka na naše zdravie a pripravili vynikajúci a výživne bohatý obed.

Deti v tento deň nenakupovali ani v školskom bufete aj ich desiata bola „zdravá“.

My len chceme veriť, že propagácia bola síce jednodňová, ale výsledný efekt v deťoch ostane dlhšie.

V rozhlasovej relácii, ktorú pripravili žiaci školského rozhlasového krúžku, si všetci žiaci aj pracovníci našej školy vypočuli informácie o tom, že cieľom kampane je zamerať sa na prevenciu nadváhy a obezity populácie a v dôsledku toho na zníženie počtu ochorení súvisiacich so zvýšenou hmotnosťou.

Na hodinách anglického jazyka v 5. – 9. ročníku žiaci tvorili plagáty pod názvom Vitamínová abeceda – Vitamins Alphabet, do vyučovacích hodín boli zapojené rozcvičky – Keep Fit, na veľkú pyramídu zdravej výživy rozloženú uprostred učebne si žiaci uložili svoje desiata, aby názorne zistili, ako zdravo, nezdravo sa stravujú, hľadali a riešili online kvízy o zdravej výžive a životnom štýle – to všetko spojené s rozvojom slovnej zásoby a v súlade s učebnými plánmi a osnovami vyučovacieho predmetu. V rámci hodín TV si žiaci dali extra veselú rozcvičku.

Streda sa aj v našej ŠJ niesla v duchu zdravej výživy. Na jedálnom lístku boli samé zdravé jedlá – polievka z miešaných strukovín, rybie filé na vidiecky spôsob so zemiakovou kašou, šalát z čínskej kapusty, jablko (školské ovocie) a ako dezert ovocná zmes s višňovou omáčkou.

Mali sme možnosť sa presvedčiť, že aj zdravé jedlo vie byť chutné.



PaedDr. Zlatica Kožárová, Mgr. Katarína Kočišová



## EXKURZIA „VLAKOM DO MÚZEÍ A GALÉRIÍ „ BRATISLAVA - 10. októbra 2013

Tretiaci a štvrtáci sa zúčastnili vlastivednej exkurzie v našom hlavnom meste. A čo sa im najviac páčilo ?

### 3.A

Tonka - Bratislavský hrad.

Marko - mne sa páčilo, keď som bol na korunnej veži na hrade.

Eľudka - múzeum a Slavín.

Olívia - cestovanie v rýchlíku a hrad.

Lesia - veľký Dunaj a na ňom lode, tiež Staré mesto a historické budovy.

Tomáš - páčil sa "Čumil" a ujo, ktorý sa tváril, že je robot.



### 3.B

Karolínka - Prezidentský palác a záhrada.

Karin - Strieborný chlapec, ktorý chcel dať pani učiteľke pusu.

Katka - páčila sami obhliadka hradu a tatikova práca.

Sofia - hrad a celé veľké mesto, veľa áut a križovatiek.

Júlia - budova parlamentu a výhľad na Bratislavu.

Marko - obchody ( ved' sme v nich ani neboli 😊 -pozn. uč. )



### 4.A

Filip - cesta späť vo vlaku v kupé.

Stela - Dunaj a keď sme boli na moste SNP.

Karinka - páčila sa mi expozícia v múzeu.

Matej - Staré mesto, električky, parlament, prezidentská záhrada a cesta rýchlíkom.

P.uč. - Adriana , Danica a Zlatica - páčilo sa nám, aké boli deti slušné a neboli žiadne väčšie problémy.



PaedDr. Zlatica Kožárová

## Mesiac úcty k starším - slávnostná akadémia

V pondelok 21.10.2013 sa pred 16,00 hodinou začali schádzať do sály kultúrneho domu starí rodičia. V ruke držali okrem svojho vnúčaťa aj podnos s napečenými dobrôtami. Konalo sa posedenie s kultúrnym programom, ktorý pripravili deti I. stupňa pre svoje babičky a dedkov. Všetko to bolo z dôvodu vďaky a pri príležitosti mesiaca októbra, ako Mesiaca úcty k starším. Spolu s deťmi sme sa chceli poďakovať vo väčšom rozmere starým rodičom, ktorí majú dôležité postavenie vo výchove a starostlivosti dnešného dieťaťa. Každá babička si mala možnosť vychutnať pocit, kedy jej vnúča verejne a na pódium do mikrofónu adresovalo zopár viet, alebo tónov. Ako odmena bol nielen bozok, ale aj posedenie pri stole plnom chutných koláčikov, či chlebička s masťou a oškvarkami.

Vo vestibule sa prezentovali aj medzinárodné tradície a kuchyne krajín, ktorých cudzie jazyky sa vyučujú na našej škole ( anglický, nemecký a ruský ).

Želáme všetkým starým rodičom veľa zdravia a lásky pri chvíľach strávených so svojimi vnúčatami.



PaedDr. Zlatica Kožárová





## Rok svätého Cyrila a Metoda

Rok 2013 je jubilejný – bol vyhlásený za Rok svätého Cyrila a Metoda. Pripomíname si totiž 1150. výročie príchodu týchto solúnskych bratov na naše územie alebo presnejšie na územie našich predkov – Veľkú Moravu, aby tu šíрили vieru, kresťanstvo a kultúru. Uctievame si ich ako tých, ktorí stáli pri náboženskom a kultúrnom zrode nášho národa.

Učitelia slovenského jazyka a tvorivej dramatiky, dejepisu a hudobnej výchovy pripravili so žiakmi Cyrilo-metodskú akadémiu, aby priblížili našim žiakom dňa 14. novembra, rodičom a starým rodičom dňa 26. novembra historické udalosti, ktoré predchádzali príchodu sv. Cyrila a Metoda, aby názorne predstavili život a dielo týchto vierozvestcov a poukázali na ich prínos a odkaz pre súčasnú dobu.



Mgr. H. Šofranková



## ŠPORTOVÉ HRY DETÍ Z DETSKÝCH DOMOVOV V ROKU 2013

V záujme podpory športových aktivít, fyzického a duševného zdravia detí a záujmov detí v detských domovov sme sa podujali už po tretíkrát zorganizovať **Regionálne športové hry detí z detských domovov Košického a Prešovského kraja** .

Tohto roku je to už 23. ročník športových hier detí z detských domovov, ktorý pozostáva z prvej časti – stolného tenisu (26.3.2013) a druhej časti(1.6.2013) – atletiky a loptových hier. Na stolný tenis, ktorý sa konal 26.3.2013 v Spišských Vlachoch sa prihlásilo 9 detských domovov. 26 súťažiacich prišli pozdraviť a vo výkonoch podporiť aj zástupcovia Únie pracovníkov detských domovov Mgr. Marcela Šipošová, Bc. Emil Malárik, Mgr. Amália Fundjová, primátor mesta Spišské Vlachy p. Lubomír Fifik.

Po rozcvičení súťažiacich sa súťažilo v dvojhre chlapcov a dievčat a v miešanej štvorhre podľa rozlosovania. Ako organizátora nás potešilo, že úlohu hlavného rozhodcu prijal pán Anton Gurčík , dlhoročný rozhodca. ktorý spolu s organizátorom Mgr. Marekom Filipom – zamestnancom DeD Sp. Vlachy sa zaslúžili a príjemnú športovú atmosféru.

Poradie detských domovov na prvých troch miestach podľa počtu získaných bodov :

- 1.miesto DeD Dobšina 25 bodov
- 2.miesto DeD Michalovce 17 bodov
- 3.miesto DeD Snina 15 bodov

Vítazi boli ocenení medailami a diplomom. Ostatní nazbierali skúsenosti.

Ďakovanie patrí vedeniu Základnej školy, Komenského 6 v Spišských Vlachoch, ktorí nám poskytli priestory školskej telocvične a zamestnancom DeD Sp. Vlachy , ktorí sa zaslúžili o zdarný priebeh a príjemnú športovú atmosféru.

**Druhú časť regionálnych športových hier detí z detských domovov Ke a Po kraja** sa konala 1.6.2013 v priestoroch CVČ v Spišskom Podhradí a Základnej školy v Spišskom Podhradí.

Pozvanie prijalo 13 detských domovov – 145 detí. Svoje sily si zmerali v disciplínach: beh na 100 m dievčatá a chlapci, beh na 800 m , 1500 m, štafeta 4x100, vrh guľou, skok do výšky, skok do diaľky, volejbal a futbal. Počasie nám neprialo, no dosiahnuté výsledky nás potešili.

Získali sme: 1. miesto - vo futbale – René Fic, Adrián Fic, Štefan Horváth, Erik Gončár, Slávka Gáborová,, Tomáš Rusznyák

- 2. miesto - beh na 80 metrov – Miloslav Hrušovský
- 2. miesto - beh na 1 500 m – Tomáš Rusznyák
- 2. miesto - vrh guľou – Margita Tomková
- 2. miesto - vrh guľou Ladislav Horváth
- 4. miesto v celkovom umiestnení zo 14 zúčastnených družstiev

Všetci uvedení postúpili na **Celoslovenské kolo športových hier detí z detkých domovov**, ktoré sa konali 20.-21.6.2013 v Bratislave. Šťastie nám prialo aj tu. Obsadili sme 1. miesto vo futbale (S. Gáborová, A. Fic, R. Fic, M. Richtarčík, E. Gončár, Š. Horváth), čo nás automaticky posunulo na **Medzinárodné športové hry detí z detských domovov**. Tie sa konali 28.-29.6.2013 taktiež v Bratislave. Tu sme tvorili spoločný tím s chlapcami z Detského domova Komárno a v rámci medzinárodných hier sme získali krásne 2. miesto (M. Hrušovský, A. Fic, R. Fic, M. Richtarčík, Š. Horváth).

Ďakujeme za reprezentáciu deťom Detského domova Spišské Vlachy, ktoré nás potešili pekným umiestnením a CVČ Spišské Podhradie a ZŠ - Školská 3, Spišské Podhradie za možnosť zrealizovať uvedené podujatie v ich priestoroch.

Mgr. Blanka Vargová,  
Riaditeľka DeD Spišské Vlachy







## SPOJENÁ ŠKOLA INTERNÁTNA SPIŠSKÉ VLACHY

### VČELÁRSKA VÝSTAVA NA SPIŠI

Tvorba projektu pod názvom Včelárska škôlka v spolupráci so Slovenským zväzom včelárstva SR začala pri organizovaní a realizovaní Včelárskej výstavy na Spiši. Spojená škola internátna Spišské Vlachy poskytla priestory areálu školy, školskej jedálne a telocvične pri realizácii uvedenej akcie. Program výstavy začal už 14. septembra 2013 kurzom pečenia medovníkov pre záujemcov z radov učiteľov, zamestnancov mestského úradu i manželiek aktívnych členov včelárskeho zväzu. V nedeľu sa na sv. omši vysväcovala drevená plastika sv. Ambróza – patróna včelárov a výstava začala slávnostným príhovorom primátora mesta Spišské Vlachy, p. Ľubomíra Fifika a organizátora podujatia p. Milana Biroščáka. Účastníci výstavy mali možnosť vidieť kultúrnym program detí z tunajšej MŠ, žiakov ZUŠ pri SCŠ sv. Jána Krstiteľa, výstavu včelárskych výrobkov, nástrojov, úľov, i vyzdobených medovníkov. Popoludnie spríjemnila hudbou dychová hudba Vlaňanka. Nechýbala ani tombola hodnotných cien. Veríme, že aj táto akcie prispeje k záujmu o včelárstvo u mladších nasledovníkov.

Mgr. Monika Koperdáková – riaditeľka školy



NADÁCIA

Allianz



**Snahu zamestnancov Spojenej školy internátnej Spišské Vlachy o vybudovanie športového ihriska v areáli školy podporila Nadácia Allianz. Vypracovaný projekt na dostavbu športového ihriska podporila finančným príspevkom a zásluhou ich solidarity pri podpore zdravia a rozvoja fyzickej kondície žiakov s mentálnym postihnutím sme pokročili vo fáze realizácie stavebných prác.**

**Za pridelený finančný príspevok sme zakúpili stavebný materiál na polozenie obrubníkov, na zakúpenie kameniva – drte, štrku a šaštínskeho piesku, ktorý pokrýva poslednú časť podkladu ihriska.**

**Škola zabezpečila práce na urovnávanie základnej vrstvy kameniva – makadamu, sponzorsky a svojpomocne – nezištnou prácou zamestnancov i žiakov školy, túto etapu práce zrealizovala.**

**V nasledujúcom období nás čaká fáza dokončovania ihriska, kladenie povrchu, ku ktorej budeme znovu hľadať partnerov, ktorým nie sú športové aktivity detí s mentálnym postihnutím ľahostajné.**

Mgr. Monika Koperdáková – riaditeľka školy



## Spišská včelárska výstava (14.-15.9.2013)

Od roku 1929, kedy sa v Spišskej Novej Vsi uskutočnila včelárska výstava, kde členom výboru výstavy bol aj rodák zo Spišských Vlách pán Fajth, sa nekonala žiadna výstava tohto zamerania.

Až tohto roku sa v Spišských Vlachoch v dňoch 14.-15.9.2013 uskutočnila 1. Spišská včelárska výstava. Usporiadateľom tejto výstavy bol včelár, člen výboru okresnej organizácie Milan Biroščák. Táto výstava sa uskutočnila v priestoroch Spojenej školy internátnej, ktorej riaditeľkou je Mgr. Monika Koperďáková. Taktiež celý kolektív tejto školy bol nápomocný pri organizácii včelárskej výstavy. V spolupráci s mestom a primátorom pánom Ľubomírom Fifikom boli nápomocný tomuto podujatiu.

Účastníci tejto výstavy mali možnosť prezrieť si exponáty úl'ov a rôznych včelárskych pomôcok zo staršieho obdobia. Z novodobého včelárenia boli predstavené nastavkové úle s odnímateľným dnom, peľochytovou podložkou, ukážka platov s medom – s peľom, odviečkovač s elektrickým ohrevom, novodobý chov matiek v materincoch, oplodňovačikoch a pomôcok, ktoré sú potrebné pre túto prácu. V priestoroch školskej jedálne počas dvoch dní prebiehal kurz pečenia medovníkov pod vedením svetovo uznávanej medovníkárky pani Bc. Márie Murárikovej. Hlavný program prebiehal počas druhého dňa výstavy. Začal sa sv. omšou vo farskom kostole sv. Jána Krstiteľa, ktorú slúžil Vdp. Jozef Šimurdiak. Pri tejto svätej omši bola posvätená socha sv. Ambróza. Po svätej omši nasledoval slávnostný sprievod a za tónov miestnej dychovky Vlašanka sa účastníci presunuli do areálu Spojenej školy internátnej.



Výstavy otvoril pán Milan Biroščák, kde za účasti krajského tajomníka slovenského včelárskeho zväzu pána MUDr. Puzdera PhD. ocenili okresného tajomníka pána Rudolfa Komiňáka zlatou medailou za dlhoročnú prácu vo včelárskom zväze.

Program tejto výstavy spestrila dychová hudba Vlašanka, vystúpenie detí z materskej školy, vystúpenie žiakov umeleckej školy sv. Jána Krstiteľa a ľudová hudba pod vedením pána Mgr. Viliama Gregu. Súčasťou podujatia bola výtvarná súťaž so včelárskou tematikou, ktorej priebeh ako aj odmeňovanie najlepších prác mala na starosti pani Mgr. Petra Šúleková. Všetky tieto práce zdobili areál školského dvora. Včelári zo Spišských Vlách- pán Milan Biroščák, pán Vojtech Borodáč, pán Ladislav Weinper, pán Vincent Valt, pán Peter Plačko, pán Štefan Smolej, pán Mgr. Štefan Blaščák, pán Štefan Michlík, pán Lörinc spolu s guláš majstrom pánom Jánom Čurilom pripravili pre účastníkov a hostí podujatia chutný guláš s obcerstvením. Na záver sa uskutočnilo zrebovanie bohatej tomboly a podujatie ukončil pán Biroščák.



Poslaním tohto podujatia bolo nabudiť ďalších priateľov a rozšíriť rady včelárov. Preto treba mať na pamäti, že ak uhynie posledná včela život človeka potrvá na najviac 4 roky.

Milan Biroščák



## Centrum voľného času

### v Spišských Vlachoch

Centrum voľného času v Spišských Vlachoch oslávilo 1. septembra 2013 presne jeden rok pôsobenia v meste Spišské Vlachy a okolí. Cieľom Centra voľného času (ďalej už len CVČ) je venovať sa deťom a mládeži vo všetkých oblastiach života. Počas roka sme dokázali Vaším deťom ponúknuť 35 krúžkov, ktoré viedli kvalifikovaný vedúci záujmových útvarov (v počte 24 osôb). V období od januára 2013 navštevovalo CVČ 428 detí zo Spišských Vlách a okolia. V súčasnosti CVČ ponúka 28 krúžkov, ktoré majú pravidelnú činnosť. Sídlo CVČ nájdete na Ul. Komenského 6, v Spišských Vlachoch, hneď za školským bufetom. Bližšie informácie nájdete na našej webovej stránke [www.spisskevlachy.sk/cvc](http://www.spisskevlachy.sk/cvc) alebo na facebookovej stránke <https://www.facebook.com/CvcSpisskeVlachy>. Informácie Vám ponúkneme aj na telefónnom čísle 0911 866 032 alebo na e-maile [cvc@spisskevlachy.sk](mailto:cvc@spisskevlachy.sk). Riaditeľkou CVČ je Mgr. Mária Suchá a zástupkyňou riaditeľky Mgr. Petra Šúleková.

#### 10. 02. 2013 – Karneval na ľade

Dňa 10. 02. 2013 o 13.00 hod. (nedeľa) sme sa stretli spolu všetci malí aj veľkí v Poštová banka aréne v Rudolfovej záhrade v Spišských Vlachoch na spoločenskej akcii pod názvom „Karneval na ľade“. Deti, ale aj dospelí sa predviedli vo farebných, v niektorých prípadoch aj vlastnoručne vytvorených maskách. Karneval na ľade mal aj súťažný charakter a porota mala čo robiť. Súťaže sa zúčastnilo vyše 60 malých aj veľkých. Porota bola zostavená z rodičov, ktorí rozhodli nasledovne: 1. Nela Baluchová (lienka), 2. Radka Nemčíková (rytier), 3. Viktória Lachocvá (malý zombík), cena útechy: Tamara Ondášová (motýľ), najmladšia maska: Timotej Slobodník (šašo) a „dospelácka“ maska: pani Jurčišinová (Cruella – z filmu 101 dalmatíncov). Súčasťou programu karnevalu bolo aj žrebovanie tomboly, kde nám cenami prispeli miestny podnikatelia. Bodkou za karnevalom bola diskotéka na ľade.



#### 12. 02. 2013 – Vyhodnotenie súťaže: Pani Zima



Jedno februárové popoludnie (12. 02. 2013) sa stretli všetci Tí, ktorí sa zapojili do fotografickej súťaže pod názvom „Pani Zima“. Fotografickú výstavu slávnostne otvorili hovoreným slovom samotný primátor Mesta Spišské Vlachy Ľubomír Fifik a zástupca ZUŠ sv. Jána Krstiteľa v Spišských Vlachoch Mgr. Viliam Grega a jeho ľudová hudba Gregovci. Kurátorka výstavy Mgr. Petra Šúleková predstavila všetkých autorov fotografií, ich tvorbu a zároveň predstavila porotu, ktorá mala náročnú úlohu, vyhodnotiť fotografie. Ako v prvom kole fotografickej súťaže pod názvom „Pani Jeseň“, tak aj v druhom kole pod názvom „Pani Zima“ hodnotili porotcovia v tej istej zostave: riaditeľ



ZŠ Komenského 6, v Spišských Vlachoch Ing. Pavol Gubka, fotograf Mgr. Tomáš Kočiš a fotograf Peter Matušík. Porotcovia sa aj v druhom kole zhodli na vyhodnotení FOTO súťaže a rozhodli takto: 1. miesto: Ondrej Šmihul'a (Bijacovce), 2. miesto: Juraj Hvizdoš (Ordzovany), 3. miesto: Patrik Sedlák (Spišský Hrušov), Špeciálna cena primátora mesta: ThLic. Lubomír Baloga (Spišské Vlachy), Cena hlasovania prítomných: Mária Repaská (Spišské Vlachy), Cena organizátora: Lucia Šmihul'ová (Bijacovce).



### 17. 02. 2013 – Fašiangová lyžovačka

Centrum voľného času v Spišských Vlachoch v spolupráci s lyžiarsko-turistickým oddielom MŠK Tatran Spišské Vlachy 17. 02. 2013, v nedeľných popoludňajších hodinách usporiadalo pre deti zo Spišských Vlach a okolia v mestskej časti Zahura pri mestskej chate (malý lyžiarsky svah pri starej mestskej chate) „Fašiangovú lyžovačku Zahurou“. Deti v maskách mali vstup, teplý čaj a malú sladkú dobrotu zadarmo. Akcie sa zúčastnilo veľa detí, prišli deti v maskách aj z okolia (hlavne deti z Olnavy). Vyhodnotenie „Fašiangovej lyžovačky“: najkrajšia maska: 1. miesto: Erika Pokrivčáková (kuchárka), 2. miesto: Radka Nemčíková (slímák) a 3. miesto: Olinka Šimková (motýľ). Najlepšia lyžiarska technika: 1. miesto: Diana Pokrivčáková (RZP), 2. miesto: Peter Kozlík (trúd) a 3. miesto: Nikola Balušinská (čarodejníca).



### 15. 03. 2013 – Vyhlásenie súťaže: Pani Jar

Centrum voľného času opäť vyhlásilo fotografickú súťaž. V poradí už tretieho kola FOTO súťaže sa zúčastnilo viac ako 40 detí a dospelých. Fotografie v počte 62 opäť hodnotila odborná porota pod vedením Mgr. Petry Šúlekovej. Vyhodnotenie fotografickej súťaže sa uskutočnilo po letných prázdninách, v dopoludňajších hodinách v kancelárii Centra voľného času v Spišských Vlachoch. Výhercom gratulujeme a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu s miestnymi fotografmi. Vyhodnotenie

fotografov:

1. miesto: Vladislav Leško, 2. miesto: Miroslava Mochlárová (obaja Spišské Vlachy).

### 25. 03. 2013 – Krehká Krása Kraslíc

Dňa 25. 03. 2013 o 9.00 hod. bolo slávnostné otvorenie súťažnej výstavy v Galérii mestského úradu. Vyhodnotenie súťažnej výstavy bolo spojené s kultúrnym vystúpením Detského folklórneho súboru Radosť, ukázkami jednotlivých techník detí z krúžku „TVORIVÉ DIELNE“ a prípravou chutných čokoládových vajíčok, ktoré si deti mohli ukuchtiť ale aj zjesť za pomoci členiek Slovenského zväzu zdravotne postihnutých a miestneho spolku Slovenského červeného kríža Spišské Vlachy. Vystúpenie súboru a výstavu plošných a priestorových veľkonočných prác, ktoré vytvorili deti ale aj dospelí, si mohli po etapách pozrieť školy a široká verejnosť. Výstavka bola sprístupnená od 25. 03. do 27. 03.



2013,

v čase od 9.00 do 17.00 hod. Najlepší boli ocenení zaujímavými vecnými cenami. Celá akcia sa niesla v duchu prichádzajúceho sviatku Veľkej noci a prípravou kraslíc. Deti odchádzali plné zážitkov, s plnými bruškami a vajíčkom, ktoré si každý mohol sám urobiť technikou, ktorú si vybral. Veríme, že na budúci rok sa rozrastie tak počet súťažiacich ako aj počet divákov, ktorí vedia oceniť krásu a šikovnosť ľudských rúk. Vyhodnotenie súťaže pod názvom „KREHKÁ KRÁSA KRASLÍC“:

1. KATEGÓRIA – do 10 rokov
  - Priestorové: 1. miesto – MŠ Spišské Vlachy
  - Plošné: 1. miesto – Daniela Balogová (ZUŠ sv. Jána Krstiteľa, Spišské Vlachy)
2. KATEGÓRIA – od 11 rokov
  - Priestorové: 1. miesto – Tomáš Michlík (ZUŠ sv. Jána Krstiteľa, Spišské Vlachy)  
2. miesto – Natália Rybárová (ZUŠ sv. Jána Krstiteľa, Spišské Vlachy)
  - Plošné: 1. miesto – Nikola Kalická (ZUŠ sv. Jána Krstiteľa, Spišské Vlachy)  
2. miesto – Patrícia Vilková (ZŠ Ul. Komenského 6, Spišské Vlachy)
3. KATEGÓRIA – od 18 rokov
  - Plošné: 1. miesto – Aladár Kováč (Social Trans)



#### 12. 05. 2013 – Delňa

Jednou z viacerých akcií, ktoré pravidelne usporadúva Centrum voľného času pre deti je aj tzv. „DELŇA“. Aquapark Delňa sa nachádza v meste Prešov. Areál je určený pre deti, rodiny s deťmi a je ideálny na zábavu, šantenie, plávanie a relax pre najmenšie deti. Celoročný krytý areál zábavy a moderného dizajnu sa nachádza na výpadovke z Prešova do Košíc na sídlisku

Delňa. V areáli aquaparku nájdete množstvo atrakcií a neuveriteľných 1500 m<sup>2</sup> vodnej plochy vo viacerých nerezových bazénoch.

#### Oslavy mesta – 770. výročie prvej písomnej zmienky o meste Spišské Vlachy

Centrum voľného času v spolupráci s Mestom Spišské Vlachy pripravilo pre svojich spoluobčanov Oslavy mesta – oslavy 770. výročia prvej písomnej zmienky o meste Spišské Vlachy, ktoré sa uskutočnili v dňoch 27. - 30. 06. 2013. Zároveň sa týmto dňom pripomenulo 150. výročie založenia DHZ a 120. výročie založenia Materskej školy v Spišských Vlachoch. Boli prizvaní aj hostia z Poľska (Tymbark a Gizalki), ako aj primátori a starostovia okolitých obcí a miest. Centrum voľného času malo na starosti hlavne aktivity pre deti a zabezpečenie bohatého kultúrneho programu so zaujímavými hosťami, čo sa mu skvele podarilo a všetci ohodnotili prípravu a realizáciu na vysokej úrovni. Deťom sa pripravil hokejbalový turnaj v rôznych kategóriách. Nešlo však len o chlapcov, ale turnaja sa zúčastnili aj dievčatá. V závere sa dokonca rozhodli pre hru v zmiešaných družstvách – chlapci a dievčatá, čo celému turnaju dodalo veselú a priateľskú atmosféru.





Po turnaji sa deti mohli zúčastniť rôznych súťaží, ktoré pomáhali pripraviť vedúci CVČ, Klub mladých hasičov. Deti si mohli vyskúšať svoje umelecké vloh v akcii Pomalovaný chodník, kde tí najlepší boli ohodnotení vecnými cenami a všetci sladkosťou. Okolité školy sa s radosťou zúčastnili akcie „Beh ulicami mesta“, kde si žiaci mohli overiť svoju kondíciu, či šlo o malých alebo veľkých. Celú akciu v spolupráci s CVČ pripravili vedúci záujmových útvarov Mgr. Vladimír Baloga a Mgr. Marta Meľuchová. Športové podujatie otvoril primátor mesta Ľubomír Fifik.



### 03. 08. 2013 – Vikingská noc

Centrum voľného času nezaháľalo ani počas letných prázdnin. V spolupráci s chatou Sabinka Zahurou pripravilo akciu pod názvom „Vikingská noc“, kde bolo plno zaujímavých sprievodných akcií, vystúpili skvelí hostia a na záver nechýbala ohňová show a diskotéka pod hviezdami. CVČ pripravilo súťažné popoludnie hlavne pre deti, kde sa mohli zapojiť deti individuálne, v skupinách a tí najmenší v spolupráci s rodičmi. Na úvod nechýbala rozprávka a v závere každej súťaže

odmena, ktorá mnohých prekvapila, keďže dostali špekáčky, ktoré si mohli potom v spolupráci so zamestnancami chaty aj opieť. Veľký ohlas mala súťaž najmenších a rodičov, kde rodič dostal šampanské a dieťa veľkého plyšového medveďa, keďže sa všetko odohrávalo v lese. Rodič so svojim dieťaťom musel prekonávať trať na čas, kde ich čakala stavba kociek, prevoz lopty, slalom na motorke a disciplína tzv. Popoluška, kde sa triedili fazuľky. Nechýbala dobrá nálada a každý zúčastnený odchádzal spokojný nielen s cenou či odmenou, ale aj s dobrým pocitom.

### 20. 10. 2013 – Október, mesiac úcty k starším s Petrou Dakaj

Centrum voľného času v spolupráci s Mestom Spišské Vlachy si v októbri, mesiaci úcty k starším, pripravili spoločenskú udalosť pre občanov mesta. Príjemné nedeľné posedenie sa uskutočnilo 20. 10. 2013 o 15.00 hod v Galérii Mesta Spišské Vlachy. V programe na úvod prehovorila milým slovom riaditeľka Centra voľného času Mgr. Mária Suchá, kde všetkých prítomných privítala. Žiačka Vanessa Mária Balogová predniesla všetkým peknú básničku a o zábavu sa neskôr postarala hlavná hviezda popoludňajšieho programu, známa speváčka a zabávačka, Košičanka Petra Dakaj. Nechýbala samozrejme dobrá nálada, spev, tanec a občerstvenie vo forme teplého čajíku a závinu.



### 29. 10. 2013 – BUBU ŠKOLA

Programy fešáka Pína – kamaráta všetkých detí a jeho kamarátky – hviezdy medzi bonbónmi Bóni BON Bóni sú populárne v celej Českej republike a na Slovensku. Títo jedineční účinkujúci už mnohokrát prešli celé Česko i Slovensko. Hudobno-zábavný program, ktorý



predviedli aj Naším deťom v Spišských Vlachoch, bol veľmi moderný, vtipný, veselý, hravý, interaktívny, zábavný, plný tanca, súťaží, spevu a veľkej dávky smiechu. Pesničky, ktoré v programe zazneli, pre fešáka Pína a jeho kamarátky hviezdy medzi bonbónmi Bóni BON Bóni, skladá popredný český hudobný skladateľ Viktor Dyk. Vystúpenie bolo určené pre deti od 3 do xx rokov, ale aj pre rodiny s deťmi. V programe nechýbali pódiové efekty, krásne odmeny a darčeky pre deti. Na fešáka Pína a jeho kamarátku Bónu BON Bónu sa prišli pozrieť deti z Materskej školy Spišské Vlachy, žiaci zo ZŠ Komenského 6 v Spišských Vlachoch, Materská škola Slatvina a Materská škola Kolinovce. Pozvané boli všetky základné a materské školy. Centrum voľného času v Spišských Vlachoch vyslovuje veľké vďaka sponzorom, ktorý prispeli finančne alebo nefinančne pri organizovaní detskej akcie „BUBU ŠKOLA“.

**20.10.2013 - HOZELEC 2013:  
FUN VILLE (detský svet)**

20. 10. 2013 v nedeľu sa KLUB MACO (skratka slov mama a oco), ktorého náplňou je umožniť trávenie spoločných chvíľ detí so svojimi rodičmi, ale aj rovesníkmi,



rozhodol vycestovať do Hozelca pri Poprade. V bývalej maštali niekoľko šikovných ľudí vytvorilo nádherný detský svet „FUN VILLE“, kde sa deti môžu vyšantiť do sýta a čo je hlavné, bez toho, aby si nejako ublížili. Celé toto veľké ihrisko je zabezpečené a umožňuje nielen deťom, ale aj rodičom si vychutnávať bez strachu

šantenie svojich ratolestí. Odchádzalo sa popoludní o 14.00 autobusom, ktorý nám pravidelne zabezpečuje Tomáš Dolný. Akcie sa zúčastnilo 18 detí a 6 dospelých. V autobuse vládla skvelá nálada a všetci boli veľmi zvedaví, čo to bude, ako to tam bude. Pri vstupe do detského sveta ich však skutočnosť úplne zaskočila a predstihla ich predstavy. Unesené neboli len deti, ale aj ich rodičia, ktorí popri radoosti detí neodolali a aspoň na chvíľu sa stali sami deťmi a hrali sa, šantili, šmýkali sa, strieľali z dela spolu so svojimi najmilšími. Ani sa nenazdali a bol tu koniec. Nikto neveril tomu, že stanovený čas (2 hodiny) už uplynuli. Príjemne unavení, ale nie smutní sme sa vracali domov a deti sa nám rozhodli spiatočnú cestu spríjemniť spevom piesní. Najúsmevnejšie na záver bolo to, že na otázku či pôjdu

s našim Klubom Maco ešte niekde na výlet, odpovedali ÁNO a pri druhej otázke, kde by chceli ísť bola jednoznačná odpoveď „TAM KDE SME DNES BOLI“. Hovorí to za všetko a ja som veľmi rada, že náš Klub Maco splnil svoj cieľ na jednotku!

Vypracovala: Mgr. Mária Suchá, vedúca Klubu Maco



### 11. 11. 2013 – Gaštanko

Začiatkom októbra 2013 bola vyhlásená súťaž v zbere gaštanov pre malé aj veľké deti zo Spišských Vlách a okolia. Do zberu sa zapojili všetky školy zo Spišských Vlách a Materská škola v Spišských Vlachoch, ktorá tento rok prekvapila najväčším množstvom odovzdaných gaštanov. CVČ v Spišských Vlachoch ďakuje všetkým deťom, ktoré sa do zberu zapojili. Deti si ani neuvedomujú že zber gaštanov nemá len súťažný charakter. Gaštany, ktoré deti nazbierajú v parkoch každý rok a prispejú nimi do súťaže, putujú priamo Poľovníckemu zväzu zo Spišských Vlách. Poľovníci sa každoročne starajú o lesné zvieratká v zimnom období, a tak aj vďaka deťom bude tento rok o naše zvieratá postarané.

Tak ako minulý, aj tento rok nám figúrku (tzv. „maskota“ v zbere gaštanov) „Gaštanka“ vyhotovil miestny umelec, výtvarník a rezbár Matúš Proks.

Najlepšie a najšikovnejšie deti v zbere gaštanov boli deti z Materskej školy Spišské Vlachy.

Najšikovnejší z nich bol Kristián Slatkovský, ktorý si aj patrične odniesol prvé miesto. Tesne za ním sa umiestnil Jakub Tatranský (druhé miesto). Umiestneným chlapcom gratulujeme a už teraz sa tešíme na ďalší zber gaštanov pre zvieratká.

### 04. 12. 2013 – Perníkovo

Ani tento rok na Naše deti z CVČ nezabudli členky Základnej organizácie Slovenského zväzu zdravotne postihnutých a miestneho spolku Slovenského červeného kríža Spišské Vlachy a prišli nás naučiť piecť a zdobiť perníky. Pre deti to bol neskutočný zaujímavý zážitok. Pozvanie na pečenie a zdobenie prijali aj deti zo ZUŠ sv. Jána Krstiteľa v Spišských Vlachoch, ktoré navštevujú výtvarný odbor. Najväčším prekvapením pre všetkých prítomných bol chlapec Marko Krupka (druhák na ZŠ), ktorý vedel presne povedať postup, ako sa pečú vianočné perníky. Deti si domov odniesli nielen upečené perníčky, ale aj množstvo zábavných spomienok a samozrejme recept na pečenie tých najlepších perníčkov. Veľká vďaka za spoluprácu patrí členkám Základnej organizácie Slovenského zväzu zdravotne postihnutých a miestneho spolku Slovenského červeného kríža Spišské Vlachy. Už teraz sa tešíme na ďalšiu spoluprácu počas Vlašských Vianočných dní.





### 06. 12. 2013 – Mikuláš

V neposlednom rade za zmienku stoja akcie, ktoré Centrum voľného času v Spišských Vlachoch usporiadalo v mesiaci december.

Zo severu na juh, zo západu na východ, obišiel celé Slovensko a neobišiel ani naše deti zo Spišských Vlach. Osobnosť, ktorá je najpopulárnejšia medzi deťmi, sv. Mikuláš, si pripravil spolu s divadelníkmi z Prešova (divadlo Portál) divadelné predstavenie pod názvom „Hlúpa žena“ a veľa balíčkov pre najmenších vo forme sladkostí a malej hračky. Samozrejme, v hľadisku

nechýbali detičky s rodičmi a náš pán primátor mesta Ľubomír Fifík s manželkou. Kinosála bola úplne plná. Sv. Mikuláš nás aj tento rok privítal načas, presne 6. decembra 2013, v kinosále kultúrneho domu Mesta Spišské Vlachy. Zároveň presne v ten istý deň bola uzávierka výtvarnej súťaže pod názvom „Môj anjel strážny“, aby si mohol aj sv. Mikuláš so svojimi pomocníkmi, anjelmi a čertmi, popozerať výstavku plošných a priestorových prác detí zo Spišských Vlach a okolia. Vernisáž, čiže otvorenie výtvarnej súťaže pod názvom „Môj anjel strážny“ sa uskutočnila 10. 12. 2013 o 16.00 hod. v Galérii MsÚ v Spišských Vlachoch. Vyhodnotenie výtvarných prác, ktoré bude spojené s Vianočnými trhmi, sa ešte len uskutoční, a to 20. 12. 2013 o 17.00 hod. (t. j. v piatok) v Galérii MsÚ. Porota je zložená z výtvarníkov ako Jaroslava Neupauera, Matúša Proksa, Mgr. Dariny Dzurillovej a Mgr. Petry Šúlekovej.

### 13. – 14. 12. 2013 – Vlašské vianočné dni

O týždeň neskôr (13. – 14. 12. 2013) CVČ v Spišských Vlachoch v spolupráci s Mestom Spišské Vlachy usporiadalo pre občanov mesta a okolia „Vlašské vianočné dni“. S Vlašskými vianočnými dňami bola spojená prezentácia škôl (školy mali možnosť predávať svoje Vianočné výrobky), prezentácia ľudových tradícií s možnosťou podieľať sa na zhotovení výrobkov, zdobenie Vianočného stromčeka s ľudovým motívom, kultúrnym program detí zo Spišských Vlach a na záver vystúpila aj známa ľudová skupina Gregovci (13. 12. 2013). Toto všetko si mohli deti, ale aj dospelí vychutnať pod jednou strechou kultúrneho domu Spišské Vlachy, vo veľkej tanečnej sále na poschodí. S Vlašskými vianočnými dňami bol spojený aj „Vlašský vianočný koncert“, ktorý sa uskutočnil v kinosále kultúrneho domu v Spišských Vlachoch a vystúpili vlašské skupiny, kapely a ZUŠ sv. Jána Krstiteľa v Spišských Vlachoch (14. 12. 2013).



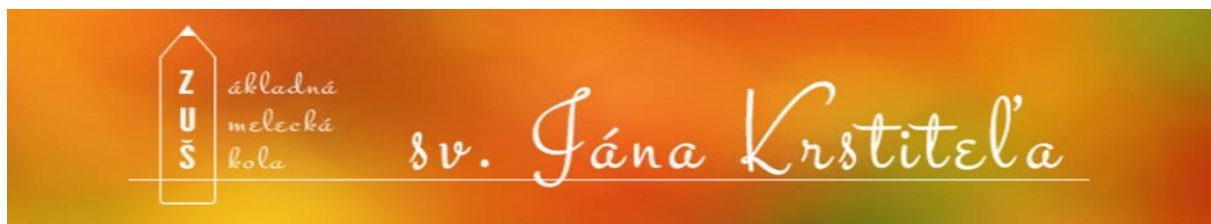
### PodĎakovanie na záver



Na záver Centrum voľného času chce srdečne poďakovať sponzorom zo Spišských Vlach a okolia, ktorí nás stále podporovali pri tvorbe rôznych akcií, rodičom, kolegom zo základných škôl, základnej umeleckej školy i materskej školy za výbornú spoluprácu pri tvorbe rôznych podujatí, deťom, ktoré nám pomáhajú pri tvorbe kultúrnych predstavení, členom z klubu z THK, členkám zo Základnej organizácie Slovenského zväzu zdravotne postihnutých a miestneho spolku Slovenského červeného kríža Spišské Vlachy a mestu Spišské Vlachy.

Za vyhotovenie zodpovedá: Mgr. Petra Šúleková





Hlavným cieľom Základnej umeleckej školy sv. Jána Krstiteľa /ďalej už len ZUŠ/ je poskytovať základy hudobného, výtvarného a tanečného umenia čo najväčšiemu počtu detí zo Spišských Vlách a okolia. Poskytnúť im kvalitné základné umelecké vzdelanie a pripraviť ich pre ďalšie štúdium umeleckého zamerania. Zriaďovateľom ZUŠ je Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie a škola je organizačnou zložkou Cirkevnej spojenej školy, riaditeľom ktorej je Mgr.



Štefan Blaščák. Funkciu zástupcu riaditeľa ZUŠ zastáva Mgr. Viliam Grega. Škola má tri odbory: hudobný, výtvarný a tanečný. Pedagogický kolektív pracuje v počte 6 učiteľov na plný úväzok a 11 učiteľov na čiastočný úväzok: Hudobný odbor – klavír: Jaroslava Forgáčová, Mgr. Jana Filipová, bc. Mária Uhrinová DiS.art., Mgr. Mária Fukasová (sr.Chantal),

husle: Mgr. Viliam Grega,

gitara: Mgr. Ján Takáč, Mgr. Edita Lorková,

akordeón: Beáta Holubčíková,

dychové nástroje: Michaela Forgáčová DiS.art., Mgr. Vladimír Tomko, Mgr.

Gabriela Tomková,

Mgr. Zuzana Kovalčíková DiS.art.,

bicie: Peter Zajac  
 spev: Mgr. Lucia Ondrová  
 hudobné skupiny: M. Artim

Vedúca výtvarného odboru: Mgr. Petra Šúleková

Tanečný odbor: Ing. Darina Kaľavská

V školskom roku 2012/2013 navštevovalo školu spolu 312 žiakov. Žiaci pod odborným vedením svojich pedagógov počas roka pripravili množstvo umeleckých podujatí v rámci mesta Spišské Vlachy, ale zúčastnili sa aj viacero súťaží, prehliadok a festivalov:

- ADVENTNÝ VEREJNÝ KONCERT
- NOVOROČNÝ KONCERT v kostole sv.J.Krstiteľa v Sp.Vlachoch
- FAŠIANGOVÝ VEREJNÝ ŽIACKY KONCERT
- MÁJOVÝ KONCERT
- ABSOLVENTSKÝ KONCERT
- VÝCHOVNÝ KONCERT PRE DETI MATERSKEJ ŠKOLY V SP.VLACHOCH
- DETI DEŤOM - 3 výchovné koncerty pre žiakov ZŠ sv.J.Krstiteľa
- HUDOBNÉ PROGRAMY PRE DÔCHODCOV a ZVäZ INVALIDOV
- HUDOBNÉ PROGRAMY PRI PRÍLEŽITOSTI DNÍ MESTA
- HUDOBNÉ A TANEČNÉ PROGRAMY PRI PRÍLEŽITOSTI DŇA MATIEK A DŇA UČITEĽOV
- VERNISÁŽ ABSOLVENTOV VÝTVARNÉHO ODBORU V GALÉRII MESTA Spišské Vlachy
- TRIEDNE INTERNÉ KONCERTY – každý učiteľ 2x v priebehu školského roka
- VÝSTAVA VÝTVARNÍKOV NA OSLAVY MESTA 770. VÝROČIA

#### Umiestnenia na súťažiach:

- 14.01.2013 – GITAROVÁ SÚŤAŽ – Prievidza, Patrik Il'áš - strieborné pásmo
- 15.02.2013 – „ZAHRAJME SI PRE RADOSŤ“ – súťaž v hre na dychové nástroje  
 v Prešove – Františka Filipová – strieborné pásmo  
 Silvia Ďugasová – strieborné pásmo
- 14.-15.03.2013 – GITAROVÁ SÚŤAŽ – Bojnice: Patrik Il'áš, Anastázia Kleščová
- 24.05.2013 – HUDOBNÝ FESTIVAL – Dolný Kubín – Katarína Jankovičová – klavír  
 Sofia Filipová - klavír
- 31.05.2013 – „GELNICKÝ KLÚČ“ – Gelnica – súťažný festival komorných zoskupení,  
 Gitarové duo: Tomáš Lorinc, Tomáš Tabaček – strieborné pásmo  
 Gitarové kvarteto: Veronika Poľáčková, Veronika Pavolová, Kristián  
 Maro, Ctibor Kovalčík – strieborné pásmo
- 08.10.2013 – „SPIŠ TALENT FESTIVAL 2013“ KD v Smižanoch– medzinárodný  
 festival v speve - spevácka skupina „The Ladies“ Michaela Val'ková,  
 Alexandra Múdra, Anet Belayová, Lucia Klocková - získali Hlavnú cenu
- 22.10.2013 – „KARAOKE SHOW 2013“ – Smižany, The Ladies získali 3. miesto  
 Michaela Val'ková získala 3. miesto v sólovom speve

### Výtvarný odbor – aktivity:

- VERNISÁŽ ABSOLVENTOV VÝTVARNÉHO ODBORU V GALÉRII MESTA Spišské Vlachy /mesiac Máj 2013/
- VÝSTAVA VÝTVARNÍKOV NA OSLAVY MESTA 770. VÝROČIA /28.,29.,30.06.2013/
- VÝSTAVA VÝTVARNÍKOV V MESTE SPIŠSKÁ NOVA VES POD NÁZVOM „TAH CERUZKY A ŠTETCA /v mesiaci November 2013/
- VÝTVARNÍCI PRAVIDELNE VYSTAVUJÚ A ZÚČASTŇUJÚ SA VÝTVARNÝCH SÚŤAŽÍ, PLENEROV A WORKSHOPOV

### ZÚČASTNILI SME SA



Dňa 19. a 20. 01 2013 mesto Košice, bolo vyhlásené za EURÓPSKE HLAVNÉ MESTO KULTÚRY 2013. V rámci otvorenia sme sa vybrali /najstarší žiaci – výtvarníci ZUŠ/, vlakom do mesta Košice, aby sme nechýbali na tak výnimočnej kultúrnej akcii. Bola to kultúrna akcia na celý deň a mali sme čo robiť, aby sme videli všetko. Nespočetné množstvo divadelných hier, tvorivých dielní, výtvarných výstav, koncertov, prednášok o umení, o knihách, ale nespočetné množstvo módnych prehliadok, to všetko nesmelo chýbať. Rôznorodý umelci sa tam predvádzali v plnej paráde a v najlepšej „kondičke“. V celom mesto sa kultúrne žilo a my sme nevedeli, čo skôr. Na konci dňa, už bola tma, mesto Košice bolo farebne vysvietené a tento krásny deň nám ukončili majstrovským ohňostrojom. Pre iných deň nekončil, ale pre nás áno. Pretože sme boli z ďaleka, ešte sme mali pred sebou dlhú a náročnú cestu, ale odchádzali sme nadšení. Za jeden deň sme videli to, čo za celý život nie.



### CINEAMA 2013

Regionálna súťažná prehliadka amatérskej filmovej tvorby, ktorá sa každoročne uskutoční v Spišskej Novej Vsi a na ktorú sme sa už po druhý krát pripravovali. Filmárskej súťaže sa zapojili traja žiaci ZUŠ a to konkrétne: Bernard Šmihul'a, Lucia Šmihul'ová a Alexandra Mertinková. Bernard Šmihul'a sa zapojil krátkym filmom o autách, Lucia Šmihul'ová vytvorila film, dokument o výtvarnom odbore na ZUŠ sv. Jána Krstiteľa a najväčší úspech mal film Alexandry Mertinkovej pod názvom: „Naša škola má štýl“. Táto súťaž filmovej tvorby je veľmi zaujímavá hlavne pre mladú generáciu – žiakov 2.stupňa, ale hlavne stredoškolákov.

### SPIŠSKÁ PALETA 2013



Spišské osvetové stredisko v Spišskej Novej Vsi, v spolupráci s Obecným kultúrnym centrom v Smižanoch pripravili výstavu pod názvom Spišská paleta 2013. Výstava sa konala dňa 6. júna 2013 o 16.00 hod. v Kaštieli v Smižanoch. Výstava trvala do 30. júna 2013. Členovia ART klubu neprofesionálnych výtvarníkov pri Spišskom osvetovom stredisku sa prezentovali



svojimi maľbami, kresbami a plastikami. Výstava je putovná a má ročnú periodicitu. Na výstave sa prezentovala aj vyučujúca výtvarného odboru Mgr. Petra Šúleková. Predstavili sa Vám 15 členovia klubu a to Dominika Vojtášová, Ján Timko, Jana Ogurčáková, Jaroslav Neupauer, František Mihál', Milan Ogurčák, Ján Bodnár, Silvia Cpinová, Emilián Cvengroš, Marek Dzurenda, Tibor Gurin, Ing. František Hos, Tibor Hrušovský, Dana Košková a Petra Šúleková. Výtvarné diela upúťali návštevníkov svojim obsahom - zachytávajú charakteristické prvky regiónu Spiš - krajinu, prírodu, architektúru a ľudí v nej. Výtvarníci nás poctili svojou výstavou aj v Spišských Vlachoch



### Plenér neprofesionálnych výtvarníkov

#### „GOTICKÉ PAMIATKY SPIŠA“

Spišské osvetové stredisko v Spišskej Novej Vsi, kultúrne zariadenie KSK, zorganizovalo plenér v dňoch 29. 8. - 31. 8. 2013 v Novoveskej Hute, s cieľom podporiť program Terra Incognita a spropagovať najbohatšiu časť Gotickej cesty, ležiacej na území Košického samosprávneho kraja. Účastníci plenéra pracovali na svojich dielach v Spišskej Novej Vsi a okolí, no hlavné pracovisko „Ateliér“, bol pripravený v krásnom prírodnom prostredí Novoveskej Hutky. Na plenéri tvorilo 21 neprofesionálnych výtvarníkov, z toho boli traja zahraniční účastníci z Glogówa Malopolskiego z Poľska. Nechýbali ani žiaci Mgr. Petry Šúlekovovej, Bernard Šmihula a jeho sestra Lucia Šmihulová, ktorí sa pravidelne zapájajú do výtvarných súťaží, plenérov, či výtvarných Workshopov. Tvorilo sa technikami, ako napríklad olej a akryl.

### Vyhodnotenie Spišskej včelárskej výstavy

Dňa 15. 09. 2013 o 15,00 hod. v areáli Spojenej školy internátnej v Spišských Vlachoch bolo slávnostné vyhodnotenie výtvarnej súťaže pod názvom „Včelár, najlepší priateľ včiel“. Hodnotiaca porota zložená s členov: riaditeľky Mgr. Moniky Koperďákovovej, súčasného výtvarníka, žijúceho v Spišských Vlachoch, Matúša Proksa a koordinátorky celej výtvarnej súťaže, Mgr. Petry Šúlekovovej sa rozhodla jednostranne. I. kategória/1.-4. ročník/: 1.miesto – Michaela Múdra, 2.miesto – Peter Porada a 3.miesto – Sára Tkáčová. II. kategória /5.-9.ročník/:1.miesto – Henrieta Brajerčíková, 2.miesto – Martin Nižniarský a 3.miesto – Denisa Kellnerová. III. kategória /ZUŠ/: 1.miesto – Bernard Šmihula, 2.miesto – Klaudia Klapáčová a 3.miesto – Natália Rybárová. IV. kategória /MŠ/: 1.miesto: Laura Gardoňová, 2.miesto – Katarína Žifčáková a 3.miesto – Bibka Grejtáková. Špeciálnu cenu primátora mesta si odniesla Nikola Kalická. Vystavujúcich bolo 116 žiakov a celkový počet žiakov, ktorí sa do výtvarnej súťaže zapojilo bolo 182.

### Ťah ceruzky a štetca

Dňa 07. 11. 2013 o 18,00 hod. sa v kaviarni eLara v Spišskej Novej Vsi uskutočnila vernisáž žiakov ZUŠ sv. Jána Krstiteľa. Výstavu slávnostne otvorila vyučujúca hudobného odboru Mgr. Lucia Ondrová zo svojimi žiačkami. O príhovor sa postarala žiačka výtvarného odboru Nikola Kalická spolu s triednou učiteľkou Mgr. Petrou Šúlekovou. Prezentáciu a stručný prierez výtvarného odboru pripravila žiačka Jana Mondryová. Výstava mala veľký úspech a trvala presne mesiac a bola aj mediálne viac krát spomenutá.



## ZO ZELENÝCH STOLOV

Stolnotenisový oddiel TJ Tatran Spišské Vlachy bol založený v roku 1954, kde sa zúčastňoval s malými prestávkami dlhodobých súťaží v rámci okresu a kraja. Oživenie nastalo v roku 1973, kde družstvo mužov v zložení Imrich Baloga, Stanislav Hric, Anton Gurčík, Jozef Maurer, Viktor Pamula, Ondrej Keltoš a Marián Klešč pod vedením tajomníka TJ Tatran Dušana Girbu sa prihlásilo do okresnej súťaže a v súťažnom ročníku 1973/74 túto súťaž vyhralo a postúpilo do krajskej súťaže. Denník Čsl.ŠPORT o postupe Spišských Vlách priniesol článok z titulom: Oprašili stoly a postúpili aj s fotografiou víťazného družstva. Od tejto doby stolný tenis Spišských Vlách hrali majstrovské súťaže v krajských štruktúrach pod hlavičkou TJ Tatran. V roku 1992 sme odišli z TJ Tatran a založili svoj vlastný klub ŠKST /športový klub stolného tenisu/. Naši muži dvakrát hrali najvyššiu krajskú súťaž, terajšiu 2.ligu. Za celý čas získali pre klub medaily v súťažiach jednotlivcov nie len na okresných majstrovstvách, ale medaily doniesli aj z kraja. Najväčší úspech bol pre oddiel, keď Janka Gondová sa stala majsterkou kraja v súťaži mladších žiačok. Ďalšie medaily z kraja získali Jaroslav Gurčík, Lukáš Kellner, Richard Jánoš, Miroslav Havrilla a sestry Barbara a Alexandra Sokolské. V tomto trende pokračujeme každý rok. Tohto roku máme v súťažiach tri družstvá mužov, ktoré hrajú tretiu, piatu a šiestu ligu a tri družstvá v mládežníckych súťažiach. Okrem toho chodíme na slovenský pohár mládeže a tiež na



37.ročník VEĽKEJ CENY Spišských Vlách mládeže /25.5.2013/ zľava Mgr. Mária Suchá, tretia Frederika Čurillová zo Spišských Vlách, druhá V. Čurillová z BBF Sp.N.Ves a víťazka Alexandra Sokolská z ŠKST Spišské Vlachy



Výprava našich hráčov na turnaji v Poľskom družobnom meste Tymbark



Majstrovstvá dorastencov Východoslovenského kraja /St.Lubovňa 9.3.2013/. Na 3.mieste v štvorhre druhé spravej strany sestry Alexandra a Barbara Sokolské



východoslovenský pohár mládeže. V tomto roku sme usporiadali majstrovstvá SPIŠA od najmladších žiakov až po dospelých ,kde sme získali 6 zlatých ,5 strieborných a 20 bronzových medailí. Z krajských majstrovstiev sme doniesli 3 bronzové medaily. Okrem usporiadania majstrovstiev SPIŠA sme tohto roku vo februári boli poctení usporiadaním majstrovstiev Košického kraja dospelých.

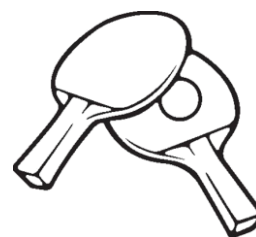
Za spolupráce s centrom voľného času sme v máji usporiadali aj 37.ročník VELKEJ CENY SPIŠSKÝCH VLÁCH MLÁDEŽE ,kde na našu veľkú radosť v kategórií dievčat vyhrala naša hráčka Alexandra Sokolská.

Za tieto skromné úspechy vďačíme okrem hráčov aj trom kvalifikovaným trénerom, sponzorom, vedeniu Základnej školy Komenského 6, vedeniu CVČ ,ale aj Mestskému úradu, ktorý nás všemožne podporuje vo všetkých našich aktivitách.

Anton Gurčík



Zľava Miroslav Havrilla a Richard Jánoš - 3.miesto na majstrovstvách Košického kraja v štvorhre /Sp. Vlachy 3.2.2013/



Medailisti ŠKST Spišské Vlachy na majstrovstvách SPIŠA jednotlivcov mladších žiakov a dorastencov /Spišské Vlachy 3.2.2013/





## Motocross club Spišské Vlachy sezóna 2013

Motocrossový club má za sebou ďalšiu vydarenú sezónu 2013, v ktorej sme usporiadali dva preteky a tými boli: Slovenský Pohár plus Regionálny V+S Velding Cup.

Umiestnenie jazdcov: 3. miesto – J. Uličný st. a 15. miesto B. Kičín.

Preteky boli najnáročnejšie v tomto roku. Podpísalo sa pod to hlavne počasie, keď po celý čas pršalo a terén bol veľmi rozmočený. Tu sa hlavne ukázalo majstrovstvo jazdcov v náročnom teréne. I keď sa druhé finálové jazdy zrušili (rozhodlo Jury) jazdci si pretek pochvaľovali.

Druhý pretek, ktorý sme organizovali bol MM-SR v Endure je to najvyšší pretek, ktorý sa v rámci Slovenska dá usporiadať. A že našu trať si jazdci pochvaľujú svedčí aj nominačná listina – či to bol Števo Svitko, Tomáš Hostinský, Ševela, Šipikal, Emil Čunderlík – všetko jazdci, ktorí jazdia Majstrovstvá Sveta a Dakar.

Samotné preteky dopadli veľmi dobre, žiadne vážne zranenia neboli, i keď počasie celkom nevyšlo. Prvenstvo obhájil Števo Svitko za ním skončil Tomáš Hostinský.

Za celú sezónu chcem vyzdvihnúť hlavne našich členov, manželky a deti, ktorí odpracovali neskutočné množstvo hodín na príprave pretekov.



Veľká vďaka!

### Umiestnenie jazdcov Motocross klubu za rok 2013

Slovenský Pohár nad 50  
Regionálny V+S Velding Cup  
Slovenský Pohár do 50  
Regionálny V+S Velding Cup  
Regionálny V+S Velding Cup  
Regionálny V+S Velding Cup

15. Jaroslav Černický  
6. miesto  
6. Ján Uličný  
7. miesto  
19. miesto – Boris Kičín  
7. miesto Martin Pavlak

Pavol Kičín

## HORSKÁ CYKLISTIKA DOWNHILL

Najvydarenejšiu Downhillovú sezónu má za sebou cyklistický pretekár Bang Downhill tímu Pavol Kičín mladší, ktorý sa umiestnil v celkovom hodnotení Slovenského Pohára na 4. mieste. Od 3. miesta ho delili tri body, ktoré stratil v posledných pretekoch v Malinovom Brde, kde ho prenasledovala smola .

V semifinálovej jazde spadol a odlomil si napínak a finálovú jazdu zjazdil so spadnutou reťazou. No napriek tomu skončil na peknom 3. mieste. Táto smola ho obrala o medailu v celosezónnom hodnotení.

Na Majstrovstvách Slovenska v Jasnej sa umiestnil na peknom druhom mieste v kategórii hartaill a stal sa Vicemajstrom SR. Chýbala mu jediná sekunda na prvého pretekára. Ale na dvojkilometrovej trati s prevýšením 500 metrov a nadmorskej výške 1500 m sa môže aj malé zaváhanie skončiť o jedno umiestnenie nižšie.

Dúfame, že v sezóne 2014 už mu to vyjde a dosiahne svoj cieľ. Držíme mu prsty a prajeme dobrú sezónu, hlavne bez zranení.

### Slovenský Pohár

Mraznica – 2. miesto

Mala Lučivna – 21. miesto

### Majstrovstvá Slovenska 2. miesto

Jasná – 2. miesto

Kubínska Hola – 4. miesto

Mala Lučivna – 2. miesto

Malinô Brdo – 3. miesto

Vranov nad Topľou – 1. miesto

Veľký Folkmár – 3. miesto

Richnava – 1. miesto

Dobšina – 2. miesto

Spišské Vlachy – 1. miesto



Pavol Kičín

### Vicemajster SR v kategórii Hartaill



## Aktivity futbalovej prípravky chlapcov a družstva dievčat pri CVČ v Spišských Vlachoch.

Činnosť oboch kategórií pozostáva každoročne z tréningov a futbalových turnajov. Prípravka trénuje trikrát týždenne a dievčatá raz za týždeň. V roku 2013 sa uskutočnilo 14 futbalových turnajov u chlapcov a tri turnaje u dievčat. U dievčat preto menej, lebo v okolí sa dievčenskému futbalu nevenujú a nie je s kým hrať. Chlapci hrajú s rovesníkmi zo Sp.N.Vsi, Levoče, Jamníka, Krompách, Smižian, Sp.Podhradia.

Vrcholom celoročnej futbalovej prípravy bolo pozvanie na turnaj do družobného metečka v Poľsku –Tymbark dňa 8.6.2013. Do Poľska odcestovalo 34 účastníkov turnaja včítane trénerov a pedagogického dozoru. Turnaj sa konal pod záštitou primátorov oboch partnerských miest Tymbarku a Sp.Vlách. p. Lecha Nowaka a E.Fifika. Súťažilo sa v dvoch vekových kategóriách A, B podľa veku. Hralo sa na futbalovom ihrisku v časovom rozsahu 2x15 min. systémom brankár a päť futbalistov v poli. Viac sa darilo dievčatám, zo štyroch zápasov zvíťazili tri krát. Prípravkárom sa podarilo zvíťaziť iba raz. A družstvo dievčat vyhralo oba zápasy v súčte skóre 8:0. Ako strelkyne sa presadili Gáborová a Labancová po 4 vsietené góly a tím obsadil 1.miesto. B družstvo dosiahlo remízu a o víťazstve rozhodlo skóre 3:2 pre dievčatá z Tymbarku. Najviac gólov vsietila S.Pavliková, keď skórovala 2 krát. Prípravkári -tím A remizoval, to znamená 1 výhra a 1 prehra, ale so skóre 2:3 skončili ako druhí. Tím B prehral oba zápasy so skóre 4:0. V záverečnom hodnotení boli vyhodnotení ako najlepší hráči z družstva dievčat S.Gáborová a z družstva chlapcov E.Gončár. Všetky stretnutia sprevádzala radosť z futbalovej hry, prihrávky, či streleného gólu. Turnaj bol zo strany usporiadateľa veľmi dobre pripravený a mal vysokú úroveň, už teraz sa chlapci i dievčatá tešia na ďalšie stretnutie v máji 2014.



Tréner Ing. Eugen Pavlik







## MŠK TATRAN SPIŠSKÉ VLACHY

Futbalový oddiel MŠK Tatran Spišské Vlachy má v súčasnej dobe tri futbalové družstvá (družstvo dospelých, dorast a družstvo žiakov), ktoré štartujú v súťažiach na úrovni Košického kraja. Riadi ich Krajský futbalový zväz v Košiciach.

Všetky družstvá svoju tréningovú činnosť vykonávajú pod CVČ v Spišských Vlachoch. Celkovo je v tréningovom procese zapojených asi 45 futbalistov.

Družstvo žiakov pod vedením Mgr. Vladimíra Balogu štartuje v okresnej súťaži, kde dosahuje veľmi dobré výsledky. Po jesennej časti sú žiaci na druhom mieste. Prehrali iba jeden zápas. Trénujú dvakrát týždenne a v sobotu majú zápas. Medzi najlepších hráčov mužstva patria: Patrik Pokrivčák, Daniel Hric, René Fic, Mário Richtarčík.

Dorast MŠK Tatran Sp. Vlachy pod vedením Štefan Labanca dosahuje v tejto sezóne veľmi dobré výsledky a po jesennej časti sú dorastenci na 1. mieste 3. ligy. Vytvorili veľmi dobrý kolektív a výsledkom je ich postavenie v tabuľke. Trénujú trikrát do týždňa a v sobotu majú zápas. Medzi najlepších hráčov patria: Marek Horváth, Daniel Borodáč, Alex Luther, Mário Hamrák, Erik Hamrák.

Družstvo dospelých pod vedením trénera Slavomíra Sokolského štartuje v 5. lige. Príchodom skúseného brankára Gejzu Pulena sa ich hra zlepšila. Taktiež sa zvýšila aj tréningová morálka, čoho výsledkom je postavenie v tabuľke. Družstvo je po jesennej časti na 8. mieste a v tabuľke pravdy dokonca na 4. mieste. Takéto umiestnenie naši futbalisti nedosiahli už niekoľko rokov. Medzi najlepších hráčov mužstva patria: Gejza Pulen, Tomáš Šefčík, Michal Gere, Ľubomír Tomajko, Matúš Jánoš, Ronald Pikla, Pavol Legát.

Výbor futbalového oddielu verí, že všetky družstvá absolvujú dobrú zimnú prípravu a udržia si svoje doterajšie postavenie v tabuľke.

Futbalovým družstvám sú poskytnuté vhodné tréningové priestory (multifunkčné ihrisko, telocvičňa), začo patrí poďakovanie CVČ v Spišských Vlachoch pod vedením pani riaditeľky Mgr. Márie Suchej a Základnej škole Komenského 6 v Spišských Vlachoch pod vedením pána riaditeľa Ing. Pavla Gubku.

Veríme, že spolupráca bude aj naďalej dobrá a naše futbalové mužstvá budú dosahovať len dobré výsledky.

V Spišských Vlachoch 28. 11. 2013



43



Mgr. Vladimír Baloga  
predseda FO



## LUKOSTREĽBA V SPIŠSKÝCH VLACHOCH

Lukostreľba v našom meste síce nemá ktovieakú dlhú históriu , no naše výsledky za minulé roky sú pekné.

Celé to začalo na jeseň v roku 2007, keď na ZŠ začal fungovať lukostrelecký krúžok pod vedením Jána Sakmára a do neho sa prihlásil môj syn Tomáš Michlík. Dovtedy sme sa o lukostreľbu veľmi nezaujímal, no potom nás tento šport takpovediac chytil. Na Vianoce sme si kúpili prvé luky a šípy, vyrobili sme si podomácky tulce a terčovnice a na jar 2008 sme absolvovali prvý 3D pretek na Morave. Síce s nevelkým úspechom ,no nasiakli sme atmosférou a spoznali mnoho dobrých kamarátov.

Odvtedy sme absolvovali mnoho pretekov na Slovensku , Česku, Poľsku a v Maďarsku. Samozrejme zlepšovali sme sa a aj dosiahli veľa úspechov, Tomáš je niekoľkonásobným Majstrom Slovenska v detských a juniorských kategóriách a aj ja som získal niekoľko pekných umiestnení.

V tomto roku som začal viesť Lukostrelecký krúžok ja a po niekoľkých tréningoch sme sa zúčastnili prvých pretekov vo Varíne pri Žiline na Prvom kole zimnej ligy . A hneď s peknými výsledkami:

Adam Kandra	-1. miesto v kategórii deti BB
Daniel Kamenický	-2. miesto deti BB
Tomáš Michlík	-1. miesto Muži CU
Peter Michlík	-2. miesto Muži BB
Ján Sakmár	-4. miesto Muži HU

BB-Barebow-holý luk

CU – Compoud unlimited- kladkový luk bez obmedzení

HU- Hunter – kladkový holý luk

Strelcom srdečne blahoželám a prajem im aj naďalej veľa úspechov v reprezentovaní nášho Mesta a CVČ doma aj v zahraničí.



Peter Michlík  
tréner lukostreleckého krúžku





## DHZ SPIŠKÉ VLACHY

Vážení spoluobčania, Dobrovoľný hasičský zbor v Spišských Vlachoch oslávil tohto roku 150. Výročie svojho založenia. Jednou z najdôležitejších činností nášho zboru je výchova mládeže. Už dlhé roky zapájame do súťaže „Plameň“ aspoň jedno družstvo. Tohto roku sa náš kolektív mladých zúčastnil na jesennom zraze v Danišovciach, kde súťažili v piatich disciplínach: v štafete dvojíc, štafete 5x 30 m, uzlovej štafete, spájani a rozpájani technických prostriedkov a požiarnom útoku s vodou. Z devätnástich zúčastnených družstiev sa naši plameňáci umiestnili na 3. mieste. O týždeň neskôr sa zúčastnili na súťaži „O pohár primátora mesta“ v Spišskom Podhradí. Tu súťažili v troch disciplínach : v štafete dvojíc, štafete 5x35 m a uzlovej štafete. Tejto súťaže sa zúčastnilo 29 družstiev z celého Slovenska a naše družstvo sa umiestnilo na 10. mieste. Súčasne s hlavnou súťažou prebiehal prebor jednotlivcov „ Podracká šesťdesiatka“, v ktorej sa v kategórii chlapcov zúčastnilo 42 súťažiacich a náš pretekár Ondrej Porada ml. obsadil 1. miesto. V kategórii dievčat sa zúčastnilo 26 pretekárov a naša pretekárka Norika Poradová skončila na 10. mieste. V sobotu 9. Novembra sa naše družstvo zúčastnilo na súťaži „ O pohár prezidenta DPO SR“, v športovej hale vo Svite. Znovu sa súťažilo v troch disciplínach: v štafete dvojíc, štafete 5x35 m a uzlovej štafete. Tejto súťaže sa zúčastnilo 84 družstiev z celého Slovenska a naše družstvo skončilo na 12. mieste. Nasledujúcu sobotu sa v Martine konal prípravný camp družstva dorastencov, ktoré bude v budúcom roku reprezentovať Slovensko na majstrovstvách sveta, ktoré sa bude konať v českých Svitavách. Na tomto campe sa zúčastnil aj náš pretekár Ondrej Porada ml. Toto je len časť z práce našich hasičov, no táto sa týka našej mládeže tak sme chceli dať na vedomie a niečo z našich aktivít.

výbor DHZ





## Prehľad hokejových a hokejbalových aktivít CVC Spišské Vlachy v roku 2013



*zima*

**OK popoludnie s hokejom** (1. – 4. roč. ZŠ) – 25. január 2013

- súťaže jednotlivcov v presnosti streľby, slalome s pukom medzi kužeľkami, rýchlokorčuľovaní
- priateľský prípravný hokejový zápas Sp. Vlách (spoločné družstvo ZŠ Komenského 6 a ZŠ sv. Jána Krstiteľa) proti spoločnému družstvu ZŠ Olcava + ZŠ Granč-Petrovce

**Polročný hokejový turnaj** (5. – 8. roč. ZŠ) - 12. február 2013

- poradie 1. ZŠ sv. Jána Krstiteľa Sp. Vlachy; 2. ZŠ Spišský Hrušov; 3. ZŠ Zemanská Krompachy



*jar*

**hokejbalové turnaje v rámci Školskej hokejbalovej a hokejovej ligy (ŠHHL) - priebežne**

**PRÍPRAVKA** (1. - 4. roč. ZŠ) – celkový víťaz ŠHHL

2012/2013: ZŠ Granč-Petrovce

**MLADŠÍ ŽIACI** (5. – 6. roč. ZŠ) – celkový víťaz ŠHHL 2012/2013: ZŠ sv. Jána Krstiteľa Spišské Vlachy

**STARŠÍ ŽIACI** (7. – 8. roč. ZŠ) – celkový víťaz ŠHHL 2012/2013: ZŠ sv. Jána Krstiteľa Spišské Vlachy

**NAJSTARŠÍ ŽIACI** (9. roč. ZŠ) – celkový víťaz ŠHHL 2012/2013: ZŠ sv. Jána Krstiteľa Spišské Vlachy

**DIEVČATÁ** (žiačky ZŠ) – celkový víťaz ŠHHL 2012/2013: ZŠ Spišský Hrušov

**Účasť družstiev CVC na hokejbalových zápasoch v rámci Spišských športových hier v Sp. Novej Vsi**

- dve družstvá mladších žiakov (1. – 4. roč. ZŠ)
- dve družstvá starších žiakov (5. – 9. roč. ZŠ)

**Žiacky hokejbalový turnaj O POHÁR NADÁCIE**

**POŠTOVEJ BANKY** (2. ročník) – 26. jún 2013

- turnaj pri príležitosti 770 rokov udelenia mestských práv Spišským Vlachom a 1. výročia otvorenia Poštová banka arény
- slávnostné vyhodnotenie ŠHHL 2012/2013 (IHŠ)
- účasť Libora Hudáčka - hokejového reprezentanta SR a hráča HC Slovan Bratislava
- poradie (1. – 4. roč. ZŠ) 1. ZŠ Komenského Sp. Nová Ves; 2. ZŠ Granč-Petrovce
- poradie (5. – 8. roč. ZŠ) 1. ZŠ Nová Ľubovňa; 2. ZŠ Spišský Hrušov; 3. ZŠ Lipová Sp. Nová Ves



*leto*

**Účasť na slávnostnej prezentácii hokejovej trofeje pre víťaza NHL – Stanley cup v Trenčíne –**  
10. august 2013

- zápas výberu najmladších žiakov ŠHHL z regiónu Trenčín a z regiónu Spišské Vlachy o Stanley Cup (Trenčín : Spišské Vlachy 1 : 2sn)
- spoločné fotografovanie sa so slovenským hokejovým reprezentantom a víťazom Stanley Cup 2012/13 Mariánom Hossom (Chicago Blackhawks)

*jeseň*

**hokejbalové turnaje v rámci Školskej hokejbalovej a hokejovej ligy (ŠHHL) - priebežne**

PRÍPRAVKA (1. - 4. roč. ZŠ) - víťaz: ZŠ Komenského 6 Spišské Vlachy

MLADŠÍ ŽIACI (5. – 6. roč. ZŠ) - víťaz: ZŠ Komenského 6 Spišské Vlachy

STARŠÍ ŽIACI (7. – 8. roč. ZŠ) - víťaz: ZŠ Zemanská Krompachy

DIEVČATÁ (žiačky ZŠ) – víťaz: ZŠ sv. Jána Krstiteľa Spišské Vlachy



*CVČ Spišské Vlachy*

## „Aj sen sa môže stať skutočnosťou“

Určite každý z vás má svoj vzor či idol - niekoho, kto sa vám páči. Ja tiež nie som výnimkou. Od malička je mojím snom stať sa skvelým športovcom, ako sú Ronaldo vo futbale alebo v hokeji Marián Hossa. O stretnutí s takou hviezdou snívam stále.

Letné prázdniny v plnom prúde, začiatok augusta, bol som von s kamarátmi na bicykli, keď mi zavolala mamka, že jej volal p. uč Baloga Ľ. - dostali sme jedinečnú možnosť (vďaka CVČ Spišské Vlachy a IHS) ísť si zahrať hokejbal proti družstvu z Trenčína a byť pri tom, ako príde Stanley cup do Trenčína. A hlavne, stretneme sa s Mariánom Hossom. Nemohol som tomu uveriť, myslel som, že snívam.

Prvým krokom bolo dať dokopy tím. Boli prázdniny a mnoho kamarátov nebolo doma. Postavili sme tím zložený z hráčov: Dominik Kozár, Matej Ferianc, Kristián Poľáček, Sebastián Ďugas, Jakub Sater a Marko Kozár - tréner p. uč. Ľubomír Baloga. Nemohol som sa dočkať rána, keďže to bolo hneď na druhý deň. Ráno sme vstali, rozdelili sa do dvoch áut a vydali sa na cestu. Trenčín nás privítal príjemným počasím a my sme sa už nevedeli dočkať. Pri vstupe do priestorov „Hossa center“ bola ochranka, ktorá púšťala iba pozvaných hostí. A my sme patrili medzi nich. Ukázali nám šatne, ihrisko a mohli sme sa rozcvičiť. Všade bolo plno novinárov a hostí.



Vo vnútri prebiehala tlačová konferencia a my sme túžili zahliadnuť Mariána Hossu. No v tom odpískali začiatok stretnutia. Nevedeli sme, akí sú ich hráči. Nás bolo málo a ešte Dominik mal iba 5 rokov. Ale oni tam dali tiež takého špunta a mali sme hneď „hviezdy“. Zápas bol vyrovnaný a po prvej polovici sme remizovali 1:1 (gól - Jakub Sater). Zrazu počas hry na ihrisko vošiel Marián Hossa a v rukách mal veľký pohár STANLEY CUP. S ním vošlo plno fotografov a kameramanov a tí nás odfotili a urobili rozhovory. Marián nám dal šiltovky a rozprával sa s nami. Opýtal sa, aký je stav zápasu a keď sme mu povedali, že je remíza, povedal nám, aby sme mu dali vedieť, ako to dopadne, Všetci odišli a my sme pokračovali v zápase. Vyhrať sa nám podarilo až na samostatné nájazdy gólmi Mateja Ferianca a mne sa podarilo dať víťazný gól. Bol som nesmierne šťastný.

Po zápase bola možnosť odfotiť sa so Stanley cupom a Mariánom Hossom. Neváhali sme a postavili sme sa do radu. Kým sme čakali v rade, rozmýšľal som, čo mu dám podpísať - hokejku, šiltovku, dres? Najradšej by som dal všetko, nevíete si ani predstaviť to nadšenie a očakávanie. Marián sa opýtal, ako skončil zápas. Povedal som, že sme vyhrali a dal som víťazný gól. Zaprial mi veľa chuti do



d'alsieho tréovania, podpísal všetko a mohli sme si sním urobiť toľko fotiek, koľko sme chceli. Mohol som sa dotknúť i pohára, ale všetci tvrdili, že kto sa ho dotkne, už ho nevyhrá, tak som neriskoval. Veď raz ho chcem vyhrať. Bolo to úžasné, plno

ľudí, medzi ktorými sa našli i ďalší hokejisti, ako napríklad Miroslav Hlinka (Zlato - MS 2002), s ktorým sme sa tiež odfotili. Čakal na nás bohatý raut (plný stôl jedál). Najedli sme sa a užívali si ešte atmosféru. Čas utekal a ani sme sa nenazdali a bol čas ísť domov. Vyčerpaní, nadšení, plní spomienok sme sa vracali domov. Vo mne sa stále vynárala myšlienka: Aj sen sa môže stať skutočnosťou.

**Marko Kožár, 10 rokov**



## ROK 2013 V RUDOLKE alebo TENISOVO HOKEJOVÝ KLUB

V roku 2013 THK Spišské Vlachy vstúpilo do 2. roka svojho oficiálneho fungovania. Silvestrom na ľade sme oslávili príchod Nového roka a tak začali (teraz to už môžeme povedať) celkom úspešný a pre Rudolovú záhradu rok veľkých zmien. V mesiacoch január a február bol hlavný cieľ úspešne ukončiť ďalší ročník Mestskej hokejovej ligy a spolupracovať na pilotnom ročníku Školskej hokejbalovej a hokejovej ligy pod vedením CVČ.



Do MHL sa nahlásilo 10 družstiev, okrem stálych účastníkov pribudli aj nováčikovia, napríklad z Odorína či Harichoviec.

*Konečné poradie MHL 2012/2013:*

1. *HK Bystrany*
2. *Quebec*
3. *HK Odorín & VULM*
4. *Eurodreveník*
5. *KSP*
6. *SKS*
7. *ŠK Harichovce*
8. *PKP*
9. *Spišský Hrušov*
10. *Slovan Kolinovce*

Skončením zimy sa však naše aktivity nekončili, práve naopak. Ponuka mesta Spišské Vlachy o prebratí starostlivosti o zvyšnú časť Rudolovej záhrady, nás prinútila zamyslieť sa, ako zveľadiť toto miesto, s čo najmenším dopadom na finančný rozpočet mesta. Rozhodli sme sa vybrať cestou podávania projektov a získavania peňazí z grantových programov rôznych nadácií. Samostatne, či v spolupráci s mestom, CVČ alebo VAMP sme rozbehli viac ako 10 projektov, z ktorých niektoré boli úspešné.

Jedným z neúspešných projektov, ktorý sa podával do nadácie O2 v spolupráci s VAMP, bol na výstavbu plážového volejbalového ihriska. I napriek nezískaniu financií sme sa rozhodli ho svojpomocne postaviť a financovať z peňazí získaných z hokeja počas zimy. Následne bol úspešný projekt cez nadáciu Orange, ktorým sa prefinancovalo osadenie stĺpov osvetlenia a záchytná sieť za týmto ihriskom.





Ďalším úspešným projektom, ktorý sme podali do nadácie Orange v spolupráci s CVC, bol projekt na úpravu fasády a zároveň vytvorenie priestoru pre nadanú mládež, ktorá čelnú stenu šatní pri Poštovej banka aréne oživila namaľovaním motívov hokejistov a skateboardistu. Tým sa ukázala cesta, ako v budúcnosti jednoducho a zároveň aj výchovne upraviť fasády v celom areáli.



Súbežne s výstavbou plážového ihriska sa podarilo v Rudol'ovej záhrade osadiť aj 1. preliezku – hrad, ktorú zo zrezaných stromov pri asfaltovom ihrisku vytvorili bratia Proxovci. Záujem detí a taktiež požiadavky rodičov na rozširovanie detského ihriska a osadenie lavičiek nás viedlo k tomu, aby sme v spolupráci s mestom napísali projekt do nadácie SPP. Tu je namieste poďakovať ešte raz každému, kto poslal hlas, či dokonca získal ďalší a tak sme koncom augusta mohli spoločne otvoriť túto Zónu pre mamičky s deťmi. Ďakujeme.

Obľúbeným sa ukázalo aj mobilné badmintonové ihrisko, ktoré sa nevyužívalo len na badminton, ale aj počas rôznych akcií. Počas leta sme ich v sále organizovali viaceré. Z tých najzaujímavejších sa oplatí pripomenúť premietanie MS v hokeji, Guláš majstra Rudol'ky, Športové hry seniorov, vystúpenie Hvizdošovcov, či futbalový a volejbalový turnaj.







Koncom leta sme začali rozmýšľať opäť nad športom, pre ktorý THK vzniklo – hokejom. Celkovo hanbou štadióna na tak vysokej úrovni boli šatne v katastrofálnom stave a žiadne sprchy. Preto sme sa bez rozmýšľania pustili do celkovej rekonštrukcie priestorov. Zrekonštruovala sa veľká šatňa, vytvorila ďalšia, malá, upravila kotoľňa, vytvorila sušiareň na výstroje. Rekonštrukcia zasiahla vysprávky stien, zateplenie a opravenie stropu, výmenu svetiel, polozenie gumených podláh a vytvorenie prechodov do spŕch. Sprchy obsahujú 5 sprchových batérií a jedno umývadlo. Vo výrobe sú nové lavice do šatní.

Vybetónovali sme prechod medzi šatňami a striedačkami a položili nové gumeny. Odstránili sme starý plot smerom na Tatran a natiahli nové pletivo. K skvalitneniu hokeja určite prispievajú nové bránky a svetelná tabuľa. Zastrešila sa taktiež trestná lavica. V čase písania tohoto článku, sme čakali na dodanie 10ks LED reflektorov, ktoré prinesú úsporu elektrickej energie na štadióne a zlepšenie viditeľnosti počas hokejových zápasov. Taktiež čakáme na roľbu, ktorá nám nie len uľahčí prácu, ale tiež prispeje ku kvalite ľadu. S jej príchodom je tiež plánované vytvoriť garáž pre jej uskladnenie. Veríme, že v čase čítania tohoto článku, je už aspoň časť týchto plánov realitou.

Finančné prostriedky na LED reflektory, bránky, svetelnú tabuľu, gumeny na podlahy a pletivo sme získali vďaka **Nadácii Jozefa Salaja**. Taktiež pokračovaním našej spolupráce je vytvorenie juniorského družstva hokejistov (26 hráčov od 14 – 18 rokov), ktorí dostali nové dresy, výstroje a možnosť trénovať v Gelnici a tak sa pripraviť na ich prvý ročník v MHL.



Týmto Vás zároveň všetkých pozývame sledovať zápasy

MHL alebo ŠHHL, či na verejné korčuľovanie v priestoroch PBA. Ďakujeme všetkým, ktorí nás celý rok podporovali, sponzorom, mestu, dobrovoľníkom, ale aj fanúšikom a občanom mesta, ktorým sa páči čo a ako to robíme. Našou snahou aj v ďalšom roku bude priniesť do našej a Vašej Rudolky čo najviac pozitívnych zmien, aby sa Rudolka stala miestom, kde si každý nájde svoj priestor pre šport, relax či zábavu. Viac o nás na: [www.spisskevlachy.sk/thk](http://www.spisskevlachy.sk/thk)

*Tenisovo hokejový klub Spišské Vlachy*

## KOMU SA NELENÍ TOMU SA ZELENÍ

Šibnutie korbáčom, núkanie koláčom, farebné vajíčka – to sú sviatky jari, ktoré majú zvláštnu moc.

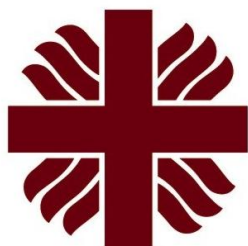
Členky Základnej organizácie Slovenského zväzu zdravotne postihnutých a miestneho spolku Slovenského červeného kríža v Spišských Vlachoch v spolupráci s CVČ v Sp. Vlachoch v rámci akcie „Krehká krása kraslíc“ dňa 25.03.2013, pripravili nepečené dobroty spojené nielen s ochutnávkou, ale aj praktickou manipuláciou detí – formovali vajíčka, guľky, ktoré potom s veľkou chuťou zjedli.

Čas mladosť odniesol, ale nie srdce. Deň 08.10.2013 bol vzácnou príležitosťou, aby si jubilanti s okrúhlym výročím – 65 rokov, 70, 75, 80, 85 zalistovali v knihe svojho života. Výbor ZO SZPP a MS SČK im pripravil slávnostné posedenie spojené s kultúrnym programom žiakov ZUŠ sv. Jána Krstiteľa v Sp. Vlachoch pod vedením Mgr. Viliama Gregu. Pri voňavej kávičke a chutnom zákusku sa niesli melódie obľúbených piesní, ktoré sa jubilanti zanôtili. Každý oslávenec dostal darček.

Vianočná nálada na domy sadá, šťastie a lásku do srdca vkladá. Prichádza sviatočný čas, na ktorý sa dlho teší každý z nás. CVČ v Spišských Vlachoch a členky ZO SZPP a MS SČK v Spišských Vlachoch. Do ďalších dní im želáme veľa tvorivých nápadov a veríme, že spolupráca s nimi bude aj naďalej činnorodá.

**Mária Suchá**





## SPIŠSKÁ KATOLÍCKA CHARITA

DOM CHARITAS SV. DAMIÁNA DE VEUSTER

Požiarnická 973/ 49, 053 61 Spišské Vlachy

Tel.: 00421 – 53 44 85 559

e-mail: frantiska.sefcikova@caritas.sk

**Spišská katolícka charita je otvorený od 01.11.2013 DENNÝ STACIONÁR PRI DOME CHARITAS SV. DAMIÁNA DE VEUSTER** na adrese Požiarnická 973/49, 053 61 Spišské Vlachy s kapacitou 10 klientov.



### Účel:

Denný stacionár je zriadený Spišskou katolíckou charitou, ktorá sídli na ulici Jesenského č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves.

Poskytuje starostlivosť občanom na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie občana z dôvodu zdravotného postihnutia ako aj nepriaznivého zdravotného stavu. Poskytuje sa v ňom sociálna služba fyzickej osobe odkázanej na pomoc inej fyzickej osobe

na základe zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, príloha číslo 3 k zákonu č. 448/2008 Z.z. (zdravotné postihnutie telesné, mentálne a kombinované).

**Poslaním** Denného stacionára je zvýšenie kvality života zdravotne postihnutým občanom od 18 rokov veku ako aj dosiahnutie maximálneho možného rozvoja ich osobnosti.

Do denného centra budú prijímaní občania odkázaní na starostlivosť inej fyzickej osoby – s dennou formou pobytu počas pracovných dní, o ktorých sa nemôžu starať rodinní príslušníci z dôvodu pracovnej vyťaženia.

V Dennom stacionári **sa poskytuje:**

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby a obslužné činnosti
- sociálne poradenstvo klientovi ako aj jeho rodine
- sociálna rehabilitácia
- stravovanie (desiata-obed-olovrant)



- podpora pri výchovno-vzdelávacom procese, pri rozvoji osobného potenciálu klienta,

V Dennom stacionári sa zabezpečuje:

- integrácia klienta do spoločnosti formou pracovnej terapie,

- záujmová činnosť

- kultúrna činnosť

- relaxačná činnosť

#### **Ako vybaviť príjem klienta do denného stacionára?**

Konanie pred poskytovaním sociálnej služby v Dennom stacionári sa začína na základe písomnej žiadosti s príslušnými prílohami niektorého z členov rodiny, prípadne opatrovníka klienta určeného súdom, ktorú podáva na príslušnom MsÚ, resp. ObÚ podľa miesta trvalého bydliska (podľa zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách).

Súčasťou žiadosti sú prílohy:

Ak žiadateľ splňa podmienky pre poskytovanie sociálnej služby, uzatvorí s ním Dom Charitas sv. Damiána de Veuster zmluvu o poskytovaní sociálnych služieb a výške úhrady. Adaptačné obdobie klienta je, ak sa nedohodne inak, jeden mesiac. Počas adaptačného obdobia môže každá zo zúčastnených strán odstúpiť od zmluvy.

**Služby Denného stacionára** sa poskytujú v pracovných dňoch od pondelka – do piatku v čase od 7.00 do 16.30 hod. Klienti prichádzajú do zariadenia buď samostatne, alebo v sprievode rodinného príslušníka či opatrovníka. Prevádzku zariadenia konkrétnejšie stanovuje Domový poriadok DS pri Dome Charitas sv. Damiána de Veuster Spišské Vlachy. Každý klient má počas pobytu v DS nárok na dostatočný odpočinok v čase od 13.00 – 14.00, resp. v súlade s individuálnymi potrebami počas dňa.

Klienti sa, v rámci svojich možností a integrácie do bežného života, môžu zapájať do prác v záhrade pri pestovaní izbových kvetov a pri celkovom skrášľovaní prostredia DS. Stravovanie v DS je zabezpečené dodávateľským spôsobom. Strava sa vydáva z výdajni stravy, v súlade s hygienickými požiadavkami so zásadami správnej výživy, s prihliadnutím na vek a zdravotný stav klientov a podľa dohodnutých stravných jednotiek. V DS sa poskytuje desiata, obed a olovrant, v individuálnych prípadoch a po dohovore aj raňajky. Úhradu za poskytované služby (strava, úhrada za pomoc pri odkázaní a obslužné činnosti) 3,80- € na deň vykoná klient sám alebo rodinný príslušník či opatrovník v zmysle Zmluvy o poskytnutí sociálnych služieb.

V prípade záujmu možné ďalšie informácie u Mgr. Ľudmily Gondovej

Telefónny kontakt: 0904501422

*Vypracoval: Mgr. Marie Peterová*

## Činnosť Mestskej organizácie jednoty dôchodcov Slovenska v Spišských Vlachoch

Jednota dôchodcov na Slovensku v Spišských Vlachoch je organizácia, v ktorej činnosť koordinuje 5 členný výbor. Práca všetkých členov výboru je chvályhodná, podľa svojich fyzických možností pracujú aktívne a podieľajú sa na realizácii akcií. V prvom rade spomeniem tie, ktoré sme realizovali v priebehu roka.

V Markušovciach sa uskutočnil na futbalovom ihrisku 7. ročník Športových hier seniorov okresu Spišská Nová Ves. Toto populárne podujatie sa konalo pod záštitou OO JDS SNV, ZO JDS a Obecného úradu Markušovce.

Prezentovalo sa poltucet družstiev – Spišská Nová Ves, Harichovce, Markušovce, Odorín, Spišské Vlachy, Krompachy. Súťažilo sa v troch športových disciplínach: vrh guľou, hod granátom na cieľ, kop na bránu.

MO JDS Spišské Vlachy v tento deň sa zúčastnilo 20 členov. Naši členovia boli aktívny. Naše družstvo zo Spišských Vlach obsadilo 2. miesto. Ziskali sme 4 zlaté medaily, 4 strieborné, 1 bronzovú medailu. 8. ročník tejto súťaže bude v Krompachoch.

Zúčastnili sme sa na THK v Spišských Vlachoch. V rámci súťaže vo varení najchutnejšieho guľáša sme my s naším seniorským guľášom obsadili 4. miesto. THK pripravil pre nás aj športové disciplíny, v ktorých sa súťažilo: rezanie dreva na čas, zatĺkanie klincov, hádzanie čerstvých vajíčok, preťahovanie lanom. Boli to disciplíny, ktoré nás potešili.

Tenisovo – hokejový klub (THK) nás po druhý krát pozvali na Športové hry do Rudolfovej záhrady, ktorá v popoludňajších hodinách sa viedla v duchu športovom. Boli vytvorené disciplíny: hod krúžkami, hod granátom na cieľ, strelu na bránu hokejkou, kop na bránu. Tie disciplíny boli pre nás zaujímavé. Nešlo o výhru, ale o zábavu pre našich seniorov. Súťažiaci boli odmenení medailami.

Môžem vyzdvihnúť našu organizáciu, ktorá zorganizovala tri krásne poznávacie zájazdy. Zájazdu do Banskej Štiavnice sa zúčastnilo 29 členov. Pozreli sme si samotné mesto, ktoré niekedy bolo centrom ťažby drahých kovov v hamburskej monarchii. V období rokov 1790 až 1863 vydala štedrá zem pod Štiavnickými vrchmi 490 t striebra a 11 t zlata. Pohľad bol na prekrásne trojičné námestie, socha Svätej Trojice (morový stĺp). Nachádza sa tam veľa kostolov, neboli otvorené. Navštívili sme Evanjelický kostol, kde nám sprievodkyňa vysvetlila históriu spisovateľa Andreja Sládkoviča.

Cestou vykladanými kamennými dlaždicami sme sa dostali k Banskoštiavnickému betlehemu. Je zaradený medzi najväčšie drevené pohyblivé betlehemy na Slovensku. Navštívili sme aj Nový Zámok, sprievodca nám porozprával o jeho histórii. Po odchode z Banskej Štiavnice, cestou domov, sme sa zastavili aj na Svätom Antone, kde sme si pozreli 12 historických miestností v barokovo – klasicistickom kaštieli, ktorý sa nachádza v historickom parku s veľkým nádvorím a fontánou.

Poslednou zastávkou boli Kúpele Vyhne. Niektorí členovia, ktorí mali záujem, mali možnosť sa okúpať v dobrej vode. Svojimi účinkami blahodarne pôsobí na zápaly nervov, ženské choroby, kožné choroby atď.

Fyzicky unavení, ale obohatení o duševné zážitky sme sa vrátili domov k našim najbližším.

V tomto roku sme dostali nápad, či by sa nemohol uskutočniť ďalší zájazd. V auguste sme navštívili krásne naše Vysoké Tatry. Pozreli sme Štrbské Pleso – jazierko, športový areál. Cestou po Vysokých Tatrách mali sme možnosť navštíviť aj múzeum v Tatranskej Lomnici, Botanickú záhradu v Tatranskej Lomnici.

Ďalšou našou zastávkou bola Belianska jaskyňa. Odvážlivci, ktorí mali záujem šli sme po ťažkej ceste do jaskyne. Je jediná sprístupnená jaskyňa vo Vysokých Tatrách. V severnom úbočí Kobyliého vrchu nad Tatranskou Kotlínou. Cestou domov k najbližším sme sa zastavili na pizzu.

Posledným zájazdom našej MO JDS v Spišských Vlachoch bolo mesto Stará Ľubovňa, Ľubovnianský hrad a skanzen, Litmanová. Skanzen, ktorý sa nachádza pod hradom tvorí gréckokatolícky kostol z Matysovej, ktorý je zrubový z roku 1833 zasvätený sv. Michalovi Archanielovi.

Zo Starej Ľubovne sme sa zastavili aj v dedinke Litmanová. Litmanová leží medzi kopcami Pidomok, Marcinová a Zajacová skala. Litmanová hora – Zvír – gréckotalolícká cirkev uznala tieto zjavenia za hodnoverné a pravdivé a tak 7. septembra 2008 udelila hore Zvír – štatút pútnického miesta. V blízkosti kostola sa nachádza prameň pitnej vody, ktorý sama Panna Mária údajne požehнала. Veriaci si z neho čerpajú vodu a niektorí pripisujú liečivé účinky.

Bol to zájazd náročný na chôdzu, ale tým viac obohatený o duševný zážitok. Po príchode do Spišských Vlach cesta viedla do PIZZÉRIE, kde sme si pochutnali na dobrom kúsku pizze a káve.

V budúcnosti sa naša MO JDS v Spišských Vlachoch bude snažiť, aby tých akcií bolo veľa v rámci našich možností.

Mestská organizácia jednoty dôchodcov na Slovensku

Napísala: Mária Mihalková





## JUBILANTI MESTA SPIŠSKÉ VLACHY 2013

„Človek je krásny nielen vtedy, keď má pružný krok.  
 Človek je krásny podľa múdrosti, čo zračí sa mu v oku,  
 podľa vrások a bielych vlasov, podľa slov,  
 keď ponára sa v hovore s deťmi do rokov,  
 keď aj on bol mladý.  
 Človek je krásny vtedy, keď ho ľudia majú radi.“



Život je ako motýľ, neustále letí a nepostojí ani chvíľu. Všetko čo na svete môže človek zastaviť, každý pohyb, každý nepokoj, čo však nezastaví, nespomalí je čas. Plynie ako rieka nášho života. Míňa sa deň za dňom, rok za rokom a my sa v určitých chvíľach zastavíme, aby sme si uvedomili významné medzníky vo svojom živote. Každý človek si želá šťastný život. Úplné a dokonalé šťastie však neexistuje. Človek musí život prijať, žiť ho, ale nevzdávať sa, borit' sa s prekážkami a ťažkosťami, niekedy siahnuť až na dno svojich síl s vedomím, že po každej búrke sa vyjasní a všetko skrásnie. Treba sa tešiť i z maličkostí, pripomínať si radostné chvíle, ktoré sme prežili a ktorých bolo v živote každého z Vás určite veľa. Skláňame sa hlboko a ďakujeme všetci každému ránu, starší i mladší, že sme sa mohli zobudiť, uzrieť slnko, vidieť svet, cítiť a objasniť svojich blízkych a počúvať všetko, čo je okolo nás. Áno, ďakujeme, že žijeme, tešme sa a oslavujeme. Pri takýchto príležitostiach sa človeku premieta jeho doterajší život. Hodnotí, bilancuje, ale aj uvažuje o zmysle ľudského bytia, o zmysle nášho života.

Dňa 25.10.2013 o 15.00 hod. jubilanti mesta Spišské Vlachy oslávili svoje krásne jubileá v sále Kultúrneho domu. Na toto stretnutie dostalo pozvanie 81 jubilujúcich. Žiaľ, niektorí jubilanti sa tejto oslavy už nedožili. Rozlúčili sme sa s p. Máriou Suchou – 90 r., Valériou Novákovou – 85 r., Máriou Frankovičovou – 80 r., Máriou Jánošovou – 75 r., Pavlom Pendrákom – 75 r., a p. Libušou Poradovou – 70 r. Spoločné strávené chvíle im svojim vystúpením spestrili žiaci ZŠ Komenského 6 a žiaci ZUŠ v Spišských Vlachoch pod vedením Viliama Gregu. Do ďalšieho života im želáme veľa zdravia, šťastia, úspechov, pokoj a lásku v rodine, ale hlavne odvahu a vytrvalosť splniť si všetko, čo od života očakávajú. Sto úsmevov na každý deň a sto dôvodov tešiť sa len!

*Vďaka Vám za všetko, za slnečné dni,  
 za prebdené noci, za pokojné sny.  
 Vďaka Vám za všetko, za trpezlivú dľaň,  
 za pohladenie v bôli i za milú tvár.  
 Vďaka Vám za všetko, za krásu mladých liet,  
 za každý vrúcny cit.  
 Bez tepla Vašich srdc nemohli by sme žiť.*

Mgr. Valéria Bašistová, sekretariát MsÚ

## Jubilanti v roku 2013

<b>95 r.:</b> Anna Tkáčová	<b>75 r.:</b> Antalová Mária	<b>70 r.:</b> Brilla Ján
<b>90 r.:</b> Dzurňáková Vilma Suchá Mária	Barník Jaroslav Barníková Margita Gonda Jozef	Bujňák Štefan Čurilla Ernest Farkašovská Alžbeta
<b>85 r.:</b> Guothová Mária /SNV Labašová Anna Meľuchová Anna	Hromčo Andrej Hromčová Irena Kandra Ladislav Kandra Štefan Kaščáková Marta Kolláriková Anna Korabský Imrich Krchová Mária Lukáč Ondrej Matusíková Margita Michalková Viera Mlynarčík Tomáš Mlynarčíková Mária Pačan Július	Fecko Ján Filip Štefan Holod Jozef Holováčová Magdaléna, PaedDr. Horváthová Margita Ilavská Mária Kicková Anna Kleščová Terézia Kolláriková Melánia, Mgr. Nagy Ján Nalepová Magdaléna Ondášová Štefánia Pastorek Ján Piklová Gabriela, Mgr. Pramuková Mária Rusňáková Oľga, PhMr. Solčániová Antónia Svatuška František Šofranko Milan Tatarko Imrich Tokarčíková Margita Tomašková Monika Tondra Jozef Vantrobová Margita Zahurancová Anna
<b>80 r.:</b> Anderáková Alžbeta Balogová Marta Čirč Zoltán Dlhá Margita Farkašová Alžbeta	Pikla Ľudovít Piklová Elena Repašská Marta, Mgr. Semanová Helena Solčáni Cyril Šiška Jozef Šišková Veronika Štulerová Magda Tomčík Ján Uličná Emília Žihala Cyril	
Kleščová Zuzana Kopčárová Anna Kurilla Jozef Ing. Orlovský Ján Podvojský Jozef Porembová Anna Repašský Ján Ing. Slatkovský Andrej Šimoňák Jozef Šterbinská Helena		





## 20 rokov činnosti DH Vlašanka – málo či veľa ?

„Prvé správy o tom, že v Spišských Vlachoch pôsobila dychová hudba siahajú až do roku 1894. Táto dychovka pôsobila v meste 12 rokov.

Ďalšie zmienky o dychovke sú z 50-tych rokov 20. storočia s členmi: Berko, Hvizdoš, Kohan, Novák, Lunter, Marci, Čurilla, Mertinko, Šimko, Tomčofčík, Gyimoty, Neupauer, Dropa, Vilík, Mertinko. Počas jej pôsobenia sa zostava členov menila a neskôr dychovku viedol Ľudovít Gyimoty. Aj táto dychovka zanikla.



Dychovka z 50.-tych rokov 20. Storočia

V roku 1975 vzniká mládežnícka dychovka pod taktovkou Petra Kovalčíka, neskôr sa vedenia dychovky ujala Mária Pavlíková. Aj mládežnícka dychovka však po čase upadá.





Mládežnícka dychovka pod vedením Márie Pavlíkovej.

História súčasnej DH Vlaňanka sa začala písať pred dvadsiatimi rokmi, presne 10.02.1993, kedy sa konala v tzv. „malej zasadačke MsÚ“ jej prvá skúška v tomto obsadení : Rastislav Kožár, František Zavadský, Jozef Kožár st., Jozef Kožár ml., Imrich Korabský, Juraj Kudrna, Milan Žihala, Vojtech Borodáč, Samuel Pavlík, Marek Habiňák, Peter Frankovič, Jozef Tondra. Dirigentom obnovennej dychovej hudby bol pán Jozef Semko. Prvé vystúpenie Vlaňanky sa konalo dňa 24.06.1993 pri oslavách 750-výročia udelenia mestských výsad mestu Spišské Vlachy.“...toľko z kroniky DH Vlaňanka...

...prešlo dvadsať rokov...v dejinách Zeme nepatrný zlomok, v živote človeka už dosť podstatné obdobie. Aj vo Vlaňanke za tento čas došlo k podstatným zmenám. Vymenili sa muzikanti, kúpili sa nové hudobné nástroje, zmenil sa repertoár...

Za tých spomínaných 20 rokov sa v dychovke vystriedalo ( vrátane súčasných ) celkom 51 muzikantov, 12 spevákov a traja dirigenti. Okrem spomínaného Jozefa Semka viedol

Vlašanku aj Mgr. Viliam Grega a to v rokoch 1994 až 1999. Veľká pomoc prišla dychovke aj od ZUŠ sv. Jána Krstiteľa v Spišských Vlachoch , ktorá pre nás doteraz vychovala 14 vynikajúcich muzikantov a spevákov ( a dúfam, že to ešte nie je zďaleka všetko ☺ ) bez ktorých si súčasnú dychovku neviem predstaviť, preto by som si dovoľil poďakovať všetkým pedagógom, ktorí na tom mali svoj podiel. V súčasnosti má Vlašanka 24 členov, najmladší má 10 a najstarší 74 rokov.

Spomenul som aj hudobné nástroje a ich postupnú obnovu. Na škodu veci ich cena za posledných 15 rokov vzrástla v niektorých prípadoch až 10-násobne. Ako príklad uvediem, že trúbka strednej triedy sa dala v 90-tych rokoch kúpiť za cca 1 800,- Sk. Dnes takýto nástroj dostanete za 500,- až 550,- Eur. Aj cez tieto prekážky by som rád poďakoval nášmu zriaďovateľovi, mestu Spišské Vlachy a všetkým jeho primátorom za obdobie činnosti Vlašanky, ktorí sa podľa momentálnych finančných možností snažili uspokojiť naše potreby.

Dosť podstatne sa zmenil aj náš repertoár. Od klasických dychovkových skladieb, pochodov a jednoduchých úprav ľudových piesní sme prešli k modernejším skladbám rôznych rytmov, piesňam z populárnej relácie REPETE až po aranžmány hitov populárnej hudby.

Výsledkom práce každého kolektívu sú akcie, vystúpenia. Vlašanka ich za 20 rokov stihla 225. Popri všakovakých akciách v našom meste by som za všetky spomenul vystúpenia v Kežmarku, Krompachoch, Spišskom Podhradí, Bijacovciach, Ordzovanoch, Dúbrave, Kolinovciach, Levoči, Hrabušiciach, Liptovskej Lúžnej, Helcmanovciach, Vrbove, Prakovciach,... Vystupovali sme v družobných poľských mestách Tymbark a Gyzalki. Sprevádzali sme sväté omše pri rôznych cirkevných sviatkoch ako kermeše, odpusty, sviatok Božieho Tela – Oltárik, Vianoce, vypravádzali ľudí na ich poslednej ceste...V rokoch 2001, 2003 a 2006 sme spoluorganizovali prehliadku dychových hudieb Dychfest Spišské Vlachy. Reprezentovali sme naše mesto na regionálnych a okresných súťažných prehliadkach dychových hudieb. Ja osobne si najviac cením účasť Vlašanky na krajskom kole súťažnej prehliadky malých dychových orchestrov v novembri 2010 v Helcmanovciach, kde sme sa umiestnili v striebornom pásme, no odmenou nám bol hlavne búrlivý potlesk a pochvala jednotlivých porotcov...



Vlašanka v družobnom poľskom meste Gyzalki – 22.06.2013 Na záver by som chcel poďakovať asi tým najpovolanejším, ľuďom bez ktorých by Vlašanka nebola Vlašankou, a to všetkým mojím muzikantom, ktorí ma vedia potešiť, rozosmiať, motivovať do ďalšej práce, ... Ale verte, že ani oni to so mnou nemajú ľahké ☺. ...Takže **ĎAKUJEM !!!**

...ale muzika má hrať!...preto Vás všetkých srdečne pozývam na náš koncert, ktorý sa bude konať 27.12.2013 o 17. hod. v kinosále KD a ktorým oslávime naše malé jubileum...

Ing. Rastislav Kožár – dirigent DH Vlašanka



## Spoločenská rubrika rok 2013

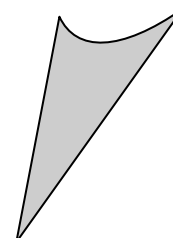
### Narodení:

Daniela Jančárová	12.1.2013	Patrik Štofíla	5.7.2013
Alex Ján Tkáč	13.1.2013	Tamara Magdová	10.7.2013
Kristína Šimková	22.1.2013	Gréta Džačarová	15.7.2013
		Vanesa Kolbasinová	31.7.2013
Adela Horváthová	24.1.2013	Karin Zapalová	21.8.2013
Marek Podracký	11.2.2013	Dávid Baloga	22.8.2013
Maxim Mikula	18.3.2013	Rastislav Rendeš	29.8.2013
Oliver Hovančík	5.5.2013	Charlotte Hovančíková	19.9.2013
Jozef Bartkovský	15.5.2013	Alexander Skalský	23.9.2013
Karin Balogová	30.6.2013	Boris Čech	3.10.2013
Miriám Jaslová	28.6.2013	Lenka Garančovská	10.10.2013
		Dorián Dolný	25.10.2013



### Manželstvo uzavreli:

Ladislav Oravec a Božena Šmigelská	31.1.2013
Miroslav Magda a Jana Gregová	2.2.2013
Miroslav Štofaňak a Mgr. Lucia Dolná	13.4.2013
Ing. Matúš Hric a Mgr. Monika Vavrincová	27.4.2013
Dmitrij Kolbasin a Dana Baranová	18.5.2013
Marián Rybovič a Mária Šomšáková	8.6.2013
Silvester Štofíla a Daniela Farkašová	1.6.2013
Ivan Tarnóci a Zuzana Nováková	15.6.2013
Tomáš Weinper a Zuzana Drobňáková	15.6.2013
Ing. Dušan Košík a Bc. Jana Kellnerová	22.6.2013
Miroslav Babík a Marianna Lopatková	22.6.2013
Miloš Orlovský a Ing. Lucia Tokarčíková, PhD.	22.6.2013
Mário Šúlek a Michaela Pitoňáková	29.6.2013
Martin Kappan a Lucia Salajová	13.7.2013
Tomáš Valigura a Jana Švantnerová	12.7.2013
Peter Böserle a Jaroslava Neupauerová	27.7.2013
Jozef Kandra a Zuzana Ilavská	8.8.2013



Miloš Kšan a Zuzana Dorocáková	17.8.2013
Peter Žihala a Jana Krištofčová	17.8.2013
Ján Kocurek a Mária Vantuchová	24.8.2013
Miroslav Jurčišín a Jarmila Kmecová	24.8.2013
Martin Olejník a Martina Tomčíková	14.9.2013
Pavol Ludrovský a Magdaléna Onderčinová	28.9.2013
Peter Ludrovský a Gabriela Salajová	12.10.2013
Ing. Daniel Kandrik a Ing. Milena Hedvigová	19.10.2013



**Opustili nás:**

Suchý Martin	24.1.2013	Semanová Lenka	8.8.2013
Janošová Mária	29.1.2013	Uličný Michal	8.8.2013
Pavoris František	3.2.2013	Klešč Martin	25.8.2013
Poradová Libuše	4.2.2013	Uhrinová Anna	28.8.2013
Smik Štefan	7.2.2013	Kleščová Mária	2.9.2013
Kočiš Ján	3.3.2013	Kaľavská Zuzana	8.9.2013
Deptová Veronika	10.3.2013	Vajda Milan	29.9.2013
Gajdoš Ján	18.3.2013	Semanová Anna	10.10.2013
Horváth Jozef	21.3.2013	Fábryová Magdaléna	20.10.2013
Smiková Emília	12.4.2013	Krchová Mária	9.11.2013
Janečková Mária	29.4.2013	Neupauerová Anna	20.11.2013
Alžbeta Sokolská	29.4.2013		
Hutyra Stanislav	12.5.2013		
Pendrák Pavol	20.5.2013		
Rimská Mária	27.5.2013		
Lešková Anna	31.5.2013		
Suchá Mária	19.6.2013		
Nováková Valéria	23.6.2013		



*Mária Džugasová, pracovníčka matriky MsÚ*